

|   |  |  |
|---|--|--|
| Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige<br><br>Ripartizione 28<br>Natura, paesaggio e sviluppo del territorio  |   | Autonome Provinz Bozen-Südtirol<br><br>Abteilung 28<br>Natur, Landschaft und Raumentwicklung |
| <b>Comune di Lana</b>   | <b>Gemeinde Lana</b>   |  |
| <p style="text-align: center;"><b>Norme di attuazione al piano urbanistico</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Adottate con delibera del Consiglio Comunale n. 9 del 16.03.1995</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Approvate con delibera della Giunta Provinciale n. 2669 del 10.06.1996</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Pubblicate sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 37 (supplemento n. 1) del 20.08.1996</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Riconfermato con delibera del Consiglio Comunale n. 35 del 26/07/2006</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Rielaborazione approvata con delibera della Giunta Provinciale n. 2597 del 26/10/2009</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Pubblicate sul Bollettino Ufficiale della Regione n. 52 del 22/12/2009</b></p> | <p style="text-align: center;"><b>Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Beschlossen mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 9 vom 16.03.1995</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr 2669 vom 10.06.1996</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 37 (Beiblatt Nr. 1) vom 20.08.1996</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Wiederbestätigt mit Ratsbeschluss Nr. 35 vom 26.07.2006</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Überarbeitung genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2597 vom 26.10.2009</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 52 vom 22.12.2009</b></p> |  |
| <p><b>Legenda</b><br/>         Annotazioni in caso di modifiche:<br/>         DGP = delibera della Giunta provinciale<br/>         BU = bollettino ufficiale</p>  | <p><b>Legende</b><br/>         Anmerkungen bei Änderungen:<br/>         LRB = Landesregierungsbeschluss<br/>         AB = Amtsblatt</p>  |  |
| <b>INDICE</b>   | <b>INHALTSVERZEICHNIS</b>  |  |
| <a href="#">Art. 1</a>  |  |  |
| <b>Definizioni generali</b>   | Allgemeine Bestimmungen  |  |
| Lotto edificatorio  | Baugrundstück  |  |
| Superficie coperta  | Überbaute Fläche   |  |
| Rapporto massimo di copertura   | Höchstzulässige überbaute Fläche   |  |
| Densità edilizia  | Baumassendichte  |  |

|  |  |
|--|--|
| Cubatura urbanistica                           | Urbanistische Kubatur                    |
| Distanza dai confini                           | Grenzabstand                             |
| Distanza tra gli edifici                       | Gebäudeabstand                           |
| Altezza degli edifici                          | Gebäudehöhe                              |
| Impermeabilità del suolo                       | Versiegelung des Bodens                  |
| Progettazione aree verdi                       | Grünflächenplanung                       |
| Validità dei piani di attuazione               | Gültigkeit der Durchführungspläne        |
| <a href="#">Art. 2</a>                         |  |
| Costruzioni all'esterno di zone edilizie       | Bauten außerhalb von Bauzonen            |
| <a href="#">Art. 3</a>                         |  |
| Autorimesse e posti macchina privati           | Private Garagen und Abstellplätze        |
| <a href="#">Art. 4</a>                         |  |
| Zona di verde agricolo                         | Landwirtschaftsgebiet                    |
| <a href="#">Art. 5</a>                         |  |
| Bosco  | Wald                                     |
| <a href="#">Art. 6</a>                         |  |
| Prato e pascolo alberato                       | Bestockte Wiese und Weide                |
| <a href="#">Art. 7</a>                         |  |
| Zona di verde alpino                           | Alpines Grünland                         |
| <a href="#">Art. 8</a>                         |  |
| Acque – Demanio idrico                         | Gewässer – Öffentliches Wassergut        |
| <a href="#">Art. 9</a>                         |  |
| Zona residenziale A<br>-Centro storico-        | Wohnbauzone A<br>-Historischer Ortskern- |
| <a href="#">Art. 10</a>                        |  |
| Zona residenziale B<br>-Zona di completamento- | Wohnbauzone B<br>-Auffüllzone-           |

|  |   |
|--|---|
| <a href="#">Art. 11</a>  |   |
| Zona residenziale C<br>-Zona di espansione-                              | Wohnbauzone C<br>-Erweiterungszone-   |
| <a href="#">Art. 12</a>  |   |
| Zona di verde privato  | Private Grünzone  |
| <a href="#">Art. 13</a>  |   |
| Zona per insediamenti produttivi D1                                      | Gewerbegebiet D1  |
| <a href="#">Art13-bis</a>  |   |
| Zona per insediamenti produttivi D2                                      | Gewerbegebiet D2  |
| <a href="#">Art. 14</a>  |   |
| Zona per insediamenti produttivi di interesse provin-<br>ciale           | Gewerbegebiet von Landesinteresse   |
| <a href="#">Art. 14-bis</a>  |   |
| Zona per la produzione di energia  | Zone für die Erzeugung von Energie  |
| <a href="#">Art. 15</a>  |   |
| Zona destinata alla lavorazione di ghiaia                                | Zone für Schotterverarbeitung   |
| <a href="#">Art. 16</a>  |   |
| Zona per parcheggio di autocarri e macchine edili                        | Zone für Abstellplätze für Lastkraftwagen und Bau-<br>maschinen                   |
| <a href="#">Art. 17</a>  |   |
| Zona per impianti turistici alloggiativi                                 | Zone für touristische Einrichtungen<br>-Beherbergung-                             |
| <a href="#">Art. 18</a>  |   |
| Zona per impianti turistici<br>-Campeggio-                               | Zone für touristische Einrichtungen<br>-Campingplatz-                             |
| <a href="#">Art. 19</a>  |   |
| Zona per attrezzature collettive<br>-Amministrazione e servizi pubblici- | Zone für öffentliche Einrichtungen<br>-Verwaltung und öffentliche Dienstleistung- |
| <a href="#">Art. 20</a>  |   |
| Zona per attrezzature collettive<br>-Istruzione-                         | Zone für öffentliche Einrichtungen<br>-Unterricht-                                |
| <a href="#">Art. 21</a>  |   |

|   |  |
|---|--|
| Zona per attrezzature collettive<br>-Impianti sportivi- | Zone für öffentliche Einrichtungen<br>-Sportanlagen- |
| <a href="#">Art. 22</a>                                 |  |
| Zona per attrezzature collettive sovracomunali          | Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen  |
| <a href="#">Art. 23</a>                                 |  |
| Zona di verde pubblico                                  | Öffentliche Grünfläche                               |
| <a href="#">Art. 24</a>                                 |  |
| Parco giochi per bambini                                | Kinderspielplatz                                     |
| <a href="#">Art. 25</a>                                 |  |
| Campo da golf   | Golfplatz  |
| <a href="#">Art. 26</a>                                 |  |
| Pista naturale per slittini                             | Naturrodelbahn                                       |
| <a href="#">Art. 27</a>                                 |  |
| Pista da sci  | Skipiste   |
| <a href="#">Art. 28</a>                                 |  |
| Impianti di risalita                                    | Aufstiegsanlagen                                     |
| <a href="#">Art. 29</a>                                 |  |
| Strada statale  | Staatsstraße   |
| <a href="#">Art. 30</a>                                 |  |
| Strada provinciale                                      | Landesstraße   |
| <a href="#">Art. 31</a>                                 |  |
| Strada comunale   | Gemeindestraße                                       |
| <a href="#">Art. 32</a>                                 |  |
| Pista ciclabile   | Radweg   |
| <a href="#">Art. 33</a>                                 |  |
| Strada pedonale   | Fußweg   |
| <a href="#">Art. 34</a>                                 |  |
| Isola stradale  | Verkehrinsel   |
| <a href="#">Art. 35</a>                                 |  |
| Parcheggio pubblico                                     | Öffentlicher Parkplatz                               |

|   |  |
|---|--|
| <a href="#">Art. 36</a>   |  |
| Area di rispetto cimiteriale  | Friedhofsbanngbiet   |
| <a href="#">Art. 37</a>   |  |
| Fonte idropotabile con zona di rispetto   | Trinkwasserentnahmestelle mit Wasserschutzgebiet                                 |
| <a href="#">Art. 38</a>   |  |
| Biotopo<br>Monumento naturale<br>Altre zone con particolare vincolo paesaggistico                     | Biotop<br>Naturdenkmal<br>Andere Gebiete mit besonderer landschaftlicher Bindung |
| <a href="#">Art. 39</a>   |  |
| Zona di rispetto per le belle arti<br>Edificio sottoposto a tutela monumentale<br>Monumento nazionale | Gebiet mit Denkmalschutz<br>Gebäude unter Denkmalschutz<br>Nationaldenkmal       |
| <a href="#">Art. 40</a>   |  |
| Tutela degli insiemi  | Ensembleschutz   |
| <a href="#">Art. 41</a>   |  |
| Allineamento  | Baufucht   |
| <a href="#">Art. 42</a>   |  |
| Infrastrutture a rete<br>Infrastrutture primarie  | Leitungen<br>Primäre Infrastrukturen   |
| <a href="#">Art. 43</a>   |  |
| Infrastruttura per le comunicazioni   | Kommunikationsinfrastruktur  |
| <a href="#">Art. 44</a>   |  |
| Gefahrenzonen   | Zone di pericolo   |

*Art. 1*  
*Definizioni generali*

*Lotto edificatorio*

Il lotto edificatorio indica l'area edificabile su cui possono sorgere edifici o quella già asservita a costruzioni.

Il lotto edificatorio deve essere computato una sola volta ai fini del calcolo della cubatura urbanistica e del rapporto massimo di superficie coperta e di suolo impermeabile.

*Art. 1*  
*Allgemeine Bestimmungen*

*Baugrundstück*

Unter Baugrundstück versteht man die bebaubare Fläche, auf welcher Gebäude errichtet werden können oder welche bereits bestehenden Gebäuden zugeordnet ist.

Das Baugrundstück darf bei der Berechnung der urbanistischen Kubatur, der höchstzulässigen überbauten Fläche und der höchstzulässigen versiegelten Fläche nur einmal in Rechnung gestellt werden.

#### *Superficie coperta*

La superficie coperta indica l'area risultante dalla proiezione verticale su un piano orizzontale delle parti fuori terra del fabbricato, delimitate dal profilo esterno delle murature perimetrali, compresi gli elementi in aggetto, i porticati, le tettoie e le pensiline.

Sono esclusi i balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,5 m.

Oltre tale limite le parti dell'edificio in eccedenza vengono computate relativamente alla superficie coperta.

#### *Rapporto massimo di copertura*

Il rapporto massimo di copertura indica la percentuale del lotto edificatorio copribile da fabbricati.

In caso di verande, la cui costruzione a norma di legge vale come misura per l'utilizzo di energia solare, ai sensi dell'art. 127, comma 7 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, si può derogare al rapporto massimo di copertura previsto nel piano urbanistico (DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15.11.2016)

#### *Densità edilizia*

La densità edilizia indica il rapporto ( $m^3/m^2$ ) tra la cubatura urbanistica realizzabile fuori terra e la relativa superficie catastale del lotto edificatorio.

#### *Cubatura urbanistica*

La cubatura urbanistica indica il volume fuori terra di un edificio, calcolato sulla base delle sue dimensioni esterne.

Non vengono computati:

- le intercapedini per tetti con altezze non superiori a 2 m, misurate perpendicolarmente dall'estradosso;
- i volumi tecnici indispensabili per adeguare edifici esistenti alle norme che disciplinano la prevenzione antincendio, l'eliminazione delle barriere architettoniche e l'isolamento termico.

#### *Distanza dai confini*

La distanza dai confini indica la distanza orizzontale minima misurata tra la superficie coperta dell'edificio ed il confine di proprietà o di zona.

#### *Überbaute Fläche*

Als überbaute Fläche bezeichnet man die Fläche, die sich aus der Vertikalprojektion von Gebäudeteilen außer Boden auf die horizontale Ebene ergibt. Die Gebäudeteile werden durch die Umfassungsmauern, einschließlich der vorspringenden Gebäudeteile, der Laubengänge, der Flugdächer und der Vordächer, abgegrenzt.

Nicht berechnet werden Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrantung von 1,5 m.

Die Gebäudeteile, welche dieses Maß überschreiten, werden der überbauten Fläche angerechnet.

#### *Höchstzulässige überbaute Fläche*

Als höchstzulässige überbaute Fläche gilt das Verhältnis zwischen überbauter Fläche und Baugrundstück.

Bei Wintergärten, bei welchen es sich im Sinne des Gesetzes als Maßnahme zur Nutzung von Sonnenenergie handelt, kann im Sinne des Art. 127, Abs. 7 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung von der höchstzulässigen überbauten Fläche, wie sie im Gemeindebauleitplan vorgesehen ist, abgewichen werden. (LRB Nr.1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016).

#### *Baumassendichte*

Die Baumassendichte gibt das Verhältnis ( $m^3/m^2$ ) zwischen der außer Boden realisierbaren urbanistischen Kubatur und der entsprechenden Katasterfläche des Baugrundstückes an.

#### *Urbanistische Kubatur*

Als urbanistische Kubatur wird das Gebäudevolumen außer Boden bezeichnet, das aufgrund der Außenmaße berechnet wird.

Nicht berechnet werden:

- Dachzwischenräume mit einer Höhe von nicht mehr als 2 m, senkrecht gemessen von der Oberkante der Dachhaut;
- technische Volumina, die erforderlich sind, um bestehende Gebäude an die Bestimmungen über Brandschutz, Beseitigung architektonischer Barrieren und Wärmedämmung anzupassen.

#### *Grenzabstand*

Als Grenzabstand wird der kürzeste horizontale Abstand zwischen der überbauten Fläche des Gebäudes und der Eigentums- oder Zonengrenze be-

Nella misura delle distanze non si computano i balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,5 m.

In fregio alle zone pubbliche o comunque a quelle soggette ad esproprio le distanze minime devono essere rispettate anche sotto terra. Fanno eccezione le intercapedini interrato fino ad 1 m di larghezza.

In caso di verande, la cui costruzione a norma di legge vale come misura per l'utilizzo di energia solare, ai sensi dell'art. 127, comma 7 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, si può derogare alle distanze dai confini previsti nel piano urbanistico. Per le distanze dai confini valgono inoltre le norme degli art. 59, comma 3, art. 71 e art. 77, comma 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche. (DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15.11.2016)

#### *Distanza tra gli edifici*

La distanza tra gli edifici indica la distanza orizzontale minima misurata tra le superfici coperte di edifici.

La misura del distacco tra gli edifici si effettua lungo il raggio a partire dalla parte più sporgente della superficie coperta.

Nella misura delle distanze non si computano i balconi, i cornicioni, le gronde e le pensiline fino ad un aggetto di 1,5 m.

In caso di verande, la cui costruzione a norma di legge vale come misura per l'utilizzo di energia solare, ai sensi dell'art. 127, comma 7 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, si può derogare alle distanze tra gli edifici previsti nel piano urbanistico. Per le distanze tra gli edifici valgono inoltre le norme degli art. 59, comma 3, art. 71 e art. 77, comma 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche. (DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15.11.2016)

#### *Altezza degli edifici*

Per altezza degli edifici si intende la media ponderale delle altezze misurate lungo i muri perimetrali dell'edificio a partire dalla quota naturale del terreno o da quella modificata da scavi o riporti autorizzati fino all'estradosso del muro perimetrale.

zeichnet.

Nicht berechnet werden Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrägung von 1,5 m.

Zu öffentlichen Flächen und zu Flächen, welche der Enteignung unterliegen, müssen die Mindestabstände auch unterirdisch eingehalten werden. Ausgenommen sind Luftschächte im Erdreich bis zu 1 m Breite.

Bei Wintergärten, bei welchen es sich im Sinne des Gesetzes als Maßnahme zur Nutzung von Sonnenenergie handelt, kann im Sinne des Art. 127, Abs. 7 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung von den Grenzabständen, wie sie im Gemeindebauleitplan vorgesehen sind, abgewichen werden. Für die Grenzabstände gelten zudem die Bestimmungen der Art. 59, Abs. 3, Art. 71 und Art. 77, Abs. 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung. (LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016).

#### *Gebäudeabstand*

Als Gebäudeabstand wird der kürzeste horizontale Abstand zwischen den überbauten Flächen von Gebäuden bezeichnet.

Der Abstand zwischen den Gebäuden wird längs des Radius, ausgehend vom nächsten Punkt der überbauten Fläche, gemessen.

Nicht berechnet werden Balkone, Dachvorsprünge, Gesimse und Vordächer bis zu einer Auskrägung von 1,5 m.

Bei Wintergärten, bei welchen es sich im Sinne des Gesetzes als Maßnahme zur Nutzung von Sonnenenergie handelt, kann im Sinne des Art. 127, Abs. 7 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung von den Gebäudeabständen, wie sie im Gemeindebauleitplan vorgesehen sind, abgewichen werden. Für die Gebäudeabstände gelten zudem die Bestimmungen der Art. 59, Abs. 3, Art. 71 und Art. 77, Abs. 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung. (LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016).

#### *Gebäudehöhe*

Als Gebäudehöhe versteht man den gewogenen Mittelwert der Höhen, welche entlang der Umfassungsmauern vom natürlichen oder durch genehmigte Aushub- bzw. Aufschüttungsarbeiten geänderten Bodenniveau bis zur Oberkante der Umfassungsmauer gemessen werden.

Nel caso di edifici costituiti da più corpi di fabbrica con diverse altezze o forme planimetriche, l'altezza media ponderale va calcolata separatamente per ciascun corpo di fabbrica.

È esclusa dal computo relativo all'altezza quella porzione di un'unica facciata relativa alle rampe d'accesso ad autorimesse interrato ed agli impianti tecnici, la cui larghezza non superi 1/4 della larghezza del fronte dell'edificio, ma che comunque possono avere una larghezza di 3 m e non superiore a 6 m.

Sono altresì esclusi dal computo relativo all'altezza i volumi tecnici che sporgono dal tetto, i camini e le antenne, nonché le ringhiere le quali non superino un'altezza di 1,10 m.

#### *Impermeabilità del suolo*

L'impermeabilità indica la percentuale massima consentita di suolo impermeabile del lotto edificatorio.

Esclusivamente su tale porzione di suolo è ammessa l'edificazione sia sopra che sotto terra nonché la copertura con pavimentazioni e tettoie.

#### *Progettazione aree verdi*

La progettazione delle aree verdi è vincolante per le seguenti zone ed aree:

- nuove zone residenziali di espansione
- nuove zone per insediamenti produttivi
- realizzazione rispettivamente sistemazione di aree pubbliche per la viabilità (strade, piste ciclabili, strade pedonali, parcheggi pubblici)

Tale piano delle aree verdi dovrà essere redatto da una persona competente, qualificata per il relativo campo specialistico.

Obiettivi della progettazione aree verdi:

1. Conservazione, cura e rivalutazione di valori naturali esistenti.
2. Considerazione della topografia esistente e degli elementi paesaggistici.
3. Rinverdimento continuo e permeabilità del suolo nelle nuove zone residenziali.
4. Alberature, aree verdi e permeabilità del suolo nelle nuove zone per insediamenti produttivi.
5. Sistemazione delle nuove risp. delle riorganizzate aree pubbliche per la viabilità (all'interno e al di fuori di zone edificabili) come spazi vivibili per tutte le componenti della circolazione.
6. Misure di compensazione.

#### *Validità dei piani di attuazione*

Bei Gebäuden mit mehreren Baukörpern von unterschiedlicher Höhe oder Grundrissform wird der gewogene Mittelwert für jeden einzelnen Baukörper berechnet.

Bei der Berechnung der Gebäudehöhe werden jene Teile einer einzigen Fassade nicht mitgerechnet, welche für Zufahrtsrampen zu Kellergaragen und Zugänge zu den technischen Anlagen des Gebäudes bestimmt sind, die nicht mehr als 1/4 der Fassadenbreite einnehmen, jedenfalls aber 3 m breit sein dürfen und 6 m nicht überschreiten dürfen.

Bei der Berechnung der Gebäudehöhe werden außerdem alle technischen Aufbauten, Kamine und Antennen sowie Geländer bis zu einer Höhe von 1,10 m nicht miteinbezogen.

#### *Versiegelung des Bodens*

Als Versiegelung des Bodens wird der höchstzulässige Anteil der versiegelten Fläche des Baugrundstückes bezeichnet; sie wird in Prozenten ausgedrückt.

Lediglich auf dieser Teilfläche ist die ober- und unterirdische Bebauung sowie die Bodenabdeckung durch Bodenbefestigungen und Überdachungen zulässig.

#### *Grünflächenplanung*

Die Grünflächenplanung ist für folgende Zonen und Flächen bindend vorgeschrieben:

- neue Wohnbau-Erweiterungszonen
- neue Gewerbegebiete
- Errichtung bzw. Gestaltung von öffentlichen Verkehrsflächen (Straßen, Rad- und Fußwege, öffentliche Parkplätze)

Dieser Grünflächenplan muss von einer auf dem entsprechenden Fachgebiet ausgebildeten Fachperson erstellt werden.

Zielsetzungen der Grünflächenplanung:

1. Erhaltung, Pflege und Aufwertung bestehender Naturwerte.
2. Berücksichtigung der bestehenden Topografie und der Landschaftselemente.
3. Zusammenhängende Durchgrünung und Bodendurchlässigkeit in neuen Wohnbauzonen.
4. Baumpflanzungen, Grünflächen und Bodendurchlässigkeit in neuen Gewerbegebieten.
5. Gestaltung der neuen bzw. umgestalteten öffentlichen Verkehrsflächen (innerhalb und außerhalb von Bauzonen) als Lebensräume für alle Verkehrsteilnehmer.
6. Ausgleichsmaßnahmen.

#### *Gültigkeit der Durchführungspläne*

I piani di attuazione approvati prima dell'entrata in vigore del presente piano urbanistico comunale conservano la loro validità qualora non venga derogato dalla zonizzazione e dalle prescrizioni dello stesso.

*Art. 2*

*Costruzioni all'esterno di zone edilizie*

Per singole costruzioni su aree al di fuori delle zone edificabili, le quali non dispongono dei servizi necessari (strada d'accesso, acqua potabile riconosciuta tale dall'autorità sanitaria, smaltimento delle acque fognarie secondo le norme di igiene), non potrà essere rilasciata alcuna concessione edilizia, senza dichiarazione d'obbligo unilaterale da parte del costruttore di voler provvedere alla realizzazione degli impianti citati contemporaneamente alla costruzione dell'edificio stesso.

I progetti esecutivi di tutte le infrastrutture sopra elencate devono essere allegati al progetto dell'edificio stesso.

Se il costruttore non dovesse rispettare l'impegno assunto, gli sarà negata l'abitabilità.

*Art. 3*

*Autorimesse e posti macchina privati*

Nelle nuove costruzioni, nelle ristrutturazioni e/o ampliamenti di edifici pubblici o privati adibiti ad'uso residenziale, di esercizi alberghieri, di uffici o negozi, all'interno del lotto edificabile, deve essere previsto il numero di autorimesse o posti macchina indicato nei commi seguenti.

*Per edifici adibiti ad uso residenziale:*

Per ogni 200 m<sup>3</sup> di volume abitabile un'autorimessa ed un posto macchina, ed in ogni caso un'autorimessa ed un posto macchina per ogni singola abitazione, indipendentemente dalla sua dimensione; per alloggi con superficie utile abitabile non superiore a 110 m<sup>2</sup> sono sufficienti due posti macchina.

*Per esercizi alberghieri:*

- Per esercizi alloggiativi alberghieri deve essere previsto almeno un posto macchina per ogni due letti ed almeno il 50% dei parcheggi conseguentemente necessari deve essere realizzato sotto forma di autorimesse.
- Per esercizi alloggiativi extralberghieri deve essere previsto almeno un posto macchina per ogni quat-

Die Durchführungspläne, die vor Inkrafttreten des gegenständlichen Bauleitplanes genehmigt wurden, behalten ihre Gültigkeit, sofern von der Flächenwidmung und den Vorschriften des Bauleitplanes nicht abgewichen wird.

*Art. 2*

*Bauten außerhalb von Bauzonen*

Für Einzelbauten auf Grundstücken außerhalb der Bauzonen, welche nicht über die nötigen Grundeinrichtungen verfügen (Zufahrt, behördlich geprüftes Trinkwasser und den Grundsätzen der Hygiene entsprechende Beseitigung der Abwasser), darf keine Baukonzession erteilt werden, sofern sich der Bauherr nicht mittels einseitiger Verpflichtungserklärung bereit erklärt, die genannten Anlagen gleichzeitig mit der Bauführung des eigentlichen Gebäudes zu erstellen.

Die Ausführungsprojekte sämtlicher oben angeführten Infrastrukturen müssen dem Bauplan des eigentlichen Gebäudes beigelegt werden.

Bei Nichterfüllung der übernommenen Verpflichtungen wird die Benützungsgenehmigung verweigert.

*Art. 3*

*Private Garagen und Abstellplätze*

Bei Neubauten, bei Um- und Ausbau und/oder Erweiterung bestehender öffentlicher oder privater Gebäude für Wohnzwecke, für Gastbetriebe, für Büros oder Geschäfte muss innerhalb des Baugrundstückes die in den folgenden Absätzen angegebene Anzahl von Garagen oder Abstellplätzen vorgesehen werden.

*Bei Wohnbauten:*

Für je 200 m<sup>3</sup> umbauten Wohnraumes eine Garage und ein Abstellplatz und auf jeden Fall eine Garage und ein Abstellplatz für jede einzelne Wohnung, unabhängig von deren Größe; für Wohnungen mit einer Nettowohnfläche von nicht mehr als 110 m<sup>2</sup> genügen zwei Abstellplätze.

*Für Gastbetriebe:*

- Bei gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben muss mindestens ein Abstellplatz für je zwei Betten und mindestens 50% der somit erforderlichen Anzahl als Garagen vorgesehen werden.
- Bei nicht gastgewerblichen Beherbergungsbetrieben muss mindestens ein Abstellplatz für je

tro letti.

- Per ristoranti, bar, esercizi su terrazze e simili deve essere previsto almeno un posto macchina per ogni quattro posti a sedere ed almeno la metà dei posti macchina conseguentemente necessaria deve essere realizzata fuori terra.

*Per edifici adibiti ad ufficio o negozio nonché per aziende commerciali e servizi per il fabbisogno locale:*

un'autorimessa o un posto macchina per ogni 100 m<sup>3</sup> di volume avente tale destinazione.

In caso di destinazioni miste i relativi posti macchina devono essere previsti in proporzione a tali usi.

Gli edifici ed impianti che abbiano una destinazione, per la quale è prevedibile un notevole afflusso di pubblico (esercizi pubblici, impianti sportivi e di ricreazione, cinema, teatri, dancing, ambulatori, aziende con attività commerciale o terziaria con una superficie utile complessiva superiore a 100 m<sup>2</sup> ecc.) devono disporre di un parcheggio con area di posteggio macchine almeno uguale all'area dei locali accessibili al pubblico.

Le autorimesse ed i posti macchina previsti dalla presente norma potranno essere realizzati anche sottoforma di impianto collettivo e devono essere conseguentemente progettati, consolidati e sistemati a verde.

Gli spazi di parcheggio prescritti dalla presente norma devono essere realizzati sul lotto edificabile stesso oppure su aree in adeguata distanza (massimo 300 m), purché asservite con vincolo a tale destinazione mediante intavolazione nel Libro Fondario e stabilite con un'apposita convenzione.

Nelle zone residenziali A (zone di recupero) è possibile non attenersi alle presenti norme relative alle autorimesse e posti macchina privati, purché questi non possano essere realizzati in conformità al precedente comma. In questo caso il Comune stipula una convenzione con il richiedente la concessione, nella quale lo stesso si impegna a pagare un contributo per la realizzazione di parcheggi pubblici.

Nelle autorimesse chiuse almeno la metà dei posti macchina previsti deve rimanere aperta.

Il Comune ovvero altri enti di carattere pubblico possono consentire, ai sensi dell'art. 124, comma 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, la realizzazione di parcheggi da destinare a pertinenza di immobili privati, su aree di ri-

vier Betten vorgesehen werden.

- Bei Restaurants, Bars, Terrassenbetrieben und ähnlichen muss mindestens ein Abstellplatz für je vier Sitzplätze vorgesehen werden und mindestens die Hälfte der somit erforderlichen Abstellplätze muss oberirdisch realisiert werden.

*Für Büro- und Geschäftsgebäude sowie Handels- und Nahversorgungsbetriebe:*

Eine Garage oder ein Abstellplatz für je 100 m<sup>3</sup> umbauten Raumes für diese Zweckbestimmung.

Bei gemischten Zweckbestimmungen müssen die entsprechenden Abstellplätze anteilmäßig vorgesehen werden.

Gebäude und Anlagen, deren Zweckbestimmung einen beträchtlichen Besucherzustrom erwarten lassen (öffentliche Betriebe, Sport- und Freizeitanlagen, Kinos, Theater, Dancing, Ambulatorien, Handels- oder Dienstleistungsbetriebe mit mehr als 100 m<sup>2</sup> Nutzfläche usw.), müssen über einen Parkplatz verfügen, dessen Parkfläche mindestens gleich groß ist wie jene Fläche der dem Publikum zugänglichen Räume.

Die in der vorliegenden Bestimmung vorgesehenen Garagen oder Abstellplätze können auch als Gemeinschaftsanlagen realisiert werden und müssen dementsprechend geplant, befestigt und begrünt werden.

Die von der vorliegenden Bestimmung vorgeschriebenen Parkflächen müssen innerhalb des Baugrundstückes oder auf Flächen in angemessener Entfernung (max. 300 m) errichtet werden, wobei deren Zweckbindung im Grundbuch einzutragen ist und mit einer eigenen Vereinbarung festgehalten werden muss.

In den Wohnbauzonen A (Wiedergewinnungszonen) kann von diesen Bestimmungen über die privaten Garagen und Abstellplätze abgewichen werden, sofern diese laut vorhergehendem Absatz nicht errichtet werden können. In diesem Fall schließt die Gemeinde mit dem Bauherrn eine Vereinbarung ab, in welcher sich der Bauherr verpflichtet, einen Beitrag für die Errichtung von öffentlichen Parkplätzen zu leisten.

In geschlossenen Garagen muss mindestens die Hälfte der vorgesehenen Abstellplätze offen bleiben.

Nach Abschluss einer eigenen Vereinbarung können die Gemeinde oder andere öffentliche Körperschaften, im Sinne des Art. 124, Abs. 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, die Errichtung von Parkplätzen auf den je-

spettiva proprietà o nel sottosuolo delle stesse, pre-  
via stipulazione di un'apposita convenzione.

*Art. 4*  
*Zona di verde agricolo*

Questa zona comprende le parti del territorio desti-  
nate prevalentemente ad usi agricoli.

Per questa zona valgono le disposizioni dell'articolo  
107 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e  
successive modifiche, nonché il relativo regola-  
mento di esecuzione.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 8,5 m
2. distanza minima dal confine: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

In caso di ampliamento degli edifici esistenti il  
24.10.1973, per le distanze dal confine e dagli edifi-  
ci vengono applicate le norme degli artt. 873, 905 e  
906 del C.C., purché non esista un'altra possibilità  
di rispettare le norme ed a condizione che il vicino  
conceda la relativa servitù.

Eccezioni all'altezza massima degli edifici possono  
essere concesse, previa dimostrazione delle nec-  
cessità aziendali e agricole solo per magazzini di  
frutta.

*Art. 5*  
*Bosco*

Tale zona comprende le parti di territorio prevalen-  
tamente destinate alla silvicoltura.

Per questa zona valgono le disposizioni dell'articolo  
107 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e  
successive modifiche, nonché il relativo regola-  
mento di esecuzione.

È ammessa la costruzione di edifici necessari come  
depositi per gli attrezzi e tettoie adibiti esclusiva-  
mente alla conduzione del fondo.

È consentita inoltre la realizzazione di posti di fo-  
raggiamento per la selvaggina e di appostamenti ve-  
natori fissi.

L'ampliamento di rifugi alpini è regolato dalle dispo-  
sizioni della legge provinciale 7 giugno 1982, n. 22.

weils in ihrem Eigentum befindlichen Flächen oder  
in der Unterflur derselben bewilligen, wobei die er-  
wähnten Parkflächen als Zubehör von privaten Ge-  
bäuden zu bestimmen sind.

*Art. 4*  
*Landwirtschaftsgebiet*

Diese Zone umfasst jene Flächen, die vorwiegend  
für die landwirtschaftliche Nutzung bestimmt sind.

In dieser Zone gelten die Bestimmungen des Arti-  
kels 107 des Landesgesetzes vom 11. August 1997,  
Nr. 13 in geltender Fassung, mit der entsprechen-  
den Durchführungsverordnung.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 8,5 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Im Falle einer Erweiterung der am 24.10.1973 be-  
stehenden Gebäude werden für Grenz- und Gebäu-  
deabstände die Bestimmungen der Art. 873, 905  
und 906 des B.G.B. angewandt, sofern keine andere  
Möglichkeit besteht, die Normen einzuhalten und  
unter der Voraussetzung, dass der Anrainer die ent-  
sprechende Dienstbarkeit einräumt.

Ausnahmen von der höchstzulässigen Gebäude-  
höhe können bei Nachweis der betrieblichen Not-  
wendigkeit nur für Obstmagazine gewährt werden.

*Art. 5*  
*Wald*

Diese Zone umfasst jene Flächen, welche vorwie-  
gend für die forstwirtschaftliche Nutzung vorgesehen  
sind.

In dieser Zone gelten die Bestimmungen des Arti-  
kels 107 des Landesgesetzes vom 11. August 1997,  
Nr. 13 in geltender Fassung, mit der entsprechen-  
den Durchführungsverordnung.

Zulässig ist die Errichtung von Gebäuden, die aus-  
schließlich für die Bewirtschaftung und Nutzung der  
Waldflächen erforderlich sind, wie Geräteschuppen  
und Unterstände.

Weiters zulässig ist die Errichtung von Wildfütte-  
rungs- und Jagdhochständen.

Die Erweiterung von Schutzhütten unterliegt den Be-  
stimmungen des Landesgesetzes vom 7. Juni 1982,  
Nr. 22.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 6,5 m
2. distanza minima dal confine: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

*Art. 6  
Prato e pascolo alberato*

I prati e pascoli alberati sono quelle zone erbose caratterizzate da una copertura rada di alberi.

Si tratta di zone particolarmente pregevoli dal punto di vista paesaggistico e naturalistico. Nella conduzione agro-forestale va prestata molta attenzione alla cura ed alla conservazione nel tempo delle loro caratteristiche e della particolare copertura.

È vietata qualsiasi costruzione ad eccezione di quelle necessarie per la conduzione dei fondi in ottemperanza alle condizioni e nel rispetto delle prescrizioni vigenti nelle zone di verde alpino.

L'ampliamento di rifugi alpini è regolato dalle disposizioni della legge provinciale 7 giugno 1982, n. 22.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 6,5 m
2. distanza minima dal confine: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

*Art. 7  
Zona di verde alpino*

Questa zona comprende le aree di pascolo, nonché il verde alpino ed è destinata ad un utilizzo agricolo.

Per questa zona valgono le disposizioni dell'articolo 107 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, nonché il relativo regolamento di esecuzione.

È vietata qualsiasi costruzione ad eccezione di quelle necessarie per la conduzione dei fondi in ottemperanza alle seguenti condizioni e nel rispetto delle sottoelencate prescrizioni:

1. Il richiedente deve essere proprietario e coltivatore dei fondi.
2. È ammessa la costruzione di un fienile a condizione che annualmente venga falciata l'erba di almeno un ettaro di superficie e che vengano raccolti almeno 3.000 kg. di fieno.
3. È ammessa la costruzione di una stalla a condi-

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 6,5 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

*Art. 6  
Bestockte Wiese und Weide*

Bestockte Wiesen und Weiden sind Grünflächen, welche durch einen lockeren Baumbestand gekennzeichnet sind.

Diese Zonen sind von besonderem landschaftlichen und ökologischen Wert. Bei der land- und forstwirtschaftlichen Nutzung muss die Pflege und langfristige Sicherung ihrer Charakteristik und der schützenswerten Bestockung gewährleistet werden.

Die Errichtung von Bauten ist untersagt, mit Ausnahme jener, die zur Bewirtschaftung der Flächen notwendig sind; dies unter den Voraussetzungen und unter Beachtung der Vorschriften, die für das alpine Grünland gelten.

Die Erweiterung von Schutzhütten unterliegt den Bestimmungen des Landesgesetzes vom 7. Juni 1982, Nr. 22.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 6,5 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

*Art. 7  
Alpines Grünland*

Die Zone umfasst das alpine Weide- und Grünland und ist für die landwirtschaftliche Nutzung bestimmt.

In dieser Zone gelten die Bestimmungen des Artikels 107 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, mit der entsprechenden Durchführungsverordnung.

Die Errichtung von Bauten ist untersagt, mit Ausnahme jener, die zur Bewirtschaftung der Flächen notwendig sind; dies unter folgenden Voraussetzungen und unter Beachtung folgender Vorschriften:

1. Der Gesuchsteller muss Eigentümer und Bewirtschafter der Flächen sein.
2. Die Errichtung einer Scheune ist erlaubt, wenn mindestens 1 ha jährlich gemäht wird, und mindestens 3.000 kg Heu geerntet werden können.
3. Die Errichtung eines Stalles ist erlaubt, wenn an

zione che vengano tenute almeno 10 unità bovine adulte nella propria azienda agricola ed a condizione che vengano dimostrati annualmente almeno 400 giorni di pascolo complessivi. In tal caso possono essere realizzati i vani necessari per l'alloggio del personale con superficie utile non superiore ai 30 m<sup>2</sup>.

4. Qualora vengano alpeggiate più di 30 unità bovine adulte, ciò vale anche per alpi di interesse, può essere prevista una superficie utile fino a 65 m<sup>2</sup>. Oltre le 100 unità bovine adulte detta superficie può essere ampliata fino a 80 m<sup>2</sup>.
5. La concessione edilizia per nuovi alloggi non può essere rilasciata qualora dopo il 22 aprile 1970 sia stato distaccato dal maso un edificio esistente sull'alpe.

L'ampliamento di rifugi alpini è regolato dalle disposizioni della legge provinciale 7 giugno 1982, n. 22.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 6,5 m
2. distanza minima dal confine: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

*Art. 8  
Acque  
Demanio idrico*

Per demanio idrico si intendono le acque sorgenti, fluenti e lacuali iscritte nell'elenco delle acque pubbliche e nei relativi elenchi supplementivi, compresi comunque gli alvei, le sponde, gli argini e le altre strutture idrauliche così come definiti dall'articolo 14 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35.

È vietata qualsiasi edificazione nella fascia di rispetto di 10 m dal limite del suddetto demanio, indipendentemente dalle sue risultanze catastali o tavolari.

Per gli argini artificiali o naturali posti lungo i corsi d'acqua detto limite coincide con il piede esterno del rilevato.

Per le opere non ubicate a contatto dei fiumi, torrenti o laghi, quali opere di difesa contro valanghe e frane la fascia di rispetto è di 4 m.

In considerazione di esigenze urbanistiche o idrogeologiche può essere stabilita nel piano urbanistico comunale o nei piani di attuazione e su parere positivo dell'Azienda speciale per la regolazione dei corsi d'acqua e la difesa del suolo una distanza mag-

der eigenen Hofstelle mindestens 10 Großvieheinheiten gehalten und mindestens 400 Weidetage pro Jahr insgesamt nachgewiesen werden können. In diesem Fall dürfen die für die Unterkunft des Personals erforderlichen Räume mit einer Nutzfläche von höchstens 30 m<sup>2</sup> errichtet werden.

4. Wenn mehr als 30 Großvieheinheiten aufgetrieben werden, kann diese Nutzfläche 65 m<sup>2</sup> erreichen; dies gilt auch für Alminteressenschaften. Ab 100 Stück Großvieheinheiten kann diese Nutzfläche bis auf 80 m<sup>2</sup> erweitert werden.
5. Die Baukonzession für neue Unterkünfte darf nicht erteilt werden, wenn nach dem 22. April 1970 ein auf der Alm bestandenes Gebäude vom Hof abgetrennt wurde.

Die Erweiterung von Schutzhütten unterliegt den Bestimmungen des Landesgesetzes vom 7. Juni 1982, Nr. 22.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 6,5 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

*Art. 8  
Gewässer  
Öffentliches Wassergut*

Unter öffentlichem Wassergut versteht man die Quellen, Wasserläufe und Seen, welche im Verzeichnis der öffentlichen Gewässer und in den entsprechenden Zusatzverzeichnissen eingetragen sind, mit inbegriffen auch das Flussbett, die Ufer, die Dämme und andere Schutzbauten, wie es im Artikel 14 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35, definiert ist.

Jede Art von Bauführungen im Bannstreifen von 10 m von der Grenze des obgenannten Domänengutes, unabhängig von seiner Kataster- und Grundbuchangabe, ist untersagt.

Bei den künstlichen oder natürlichen Dämmen längs der Wasserläufe entspricht die Grenze dem Außenfuß der Böschung.

Bei Bauwerken, welche nicht im unmittelbaren Bereich von Flüssen, Wildbächen oder Seen liegen, wie Schutzbauten gegen Lawinen oder Murabgänge, beträgt der Bannstreifen 4 m.

Unter Berücksichtigung von urbanistischen oder hydrogeologischen Erfordernissen kann im Bauleitplan der Gemeinde oder in Durchführungsplänen und auf Grund eines positiven Gutachtens des Sonderbetriebes für Bodenschutz, Wildbach- und Lawinenver-

giore o minore.

È consentita, previa autorizzazione dell'Assessore provinciale competente, la riduzione della distanza minima prescritta nel caso di ricostruzione od ampliamento di edifici esistenti.

Nelle zone edificate adiacenti alle sponde del Rio Valsura e del rio Brandis, in caso di ampliamento oppure demolizione e ricostruzione di edifici, si possono mantenere invariate le distanze minime esistenti dall'argine, previo parere favorevole dell'Azienda speciale per la regolazione dei corsi d'acqua e la difesa del suolo.

Nelle zone edificabili, individuate nel piano urbanistico comunale lungo il rio Valsura, la distanza minima dall'argine per le nuove costruzioni dovrà essere di 5 m.

Nella zona della piscicoltura esistente presso il torrente Krebs, la distanza minima dal piede dell'argine dovrà essere uguale ad un terzo dell'altezza dell'edificio.

*Art. 9  
Zona residenziale A  
-Centro storico-*

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio interessate da agglomerati che presentano valore storico e artistico e che per le loro caratteristiche architettoniche, tipologiche e morfologiche costituiscono un insieme omogeneo.

Le zone residenziali "A" di Lana di Sopra e Lana di Mezzo sono suddivise in 20 comparti diversi.

### **Comparto 1:**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 3,20 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. L'altezza massima consentita è di 12 m.
3. Numero massimo dei piani, compreso il piano terra: 4 piani.
4. L'edificio esistente sulla p.ed. 2390 (ex-p.ed. 157), C.C. Lana può essere sopraelevato, entro il sedime edificato esistente, fino ad un'altezza di 10 m, oppure al massimo di 3 piani.
5. In caso di nuove costruzioni (a ridosso della montagna) sulle pp.ff. 692/1, 693, 694 e pp.ed. 1830 e 1969 (ex-p.f. 689), C.C. Lana valgono le seguenti norme:
  - a) densità edilizia massima consentita: 1,50

bauung ein größerer oder geringerer Abstand festgelegt werden.

Die Reduzierung des vorgeschriebenen Mindestabstandes im Falle von Wiederaufbau oder Erweiterung bereits bestehender Gebäude bedarf der Ermächtigung des zuständigen Landesrates.

Im verbauten Bereich des Ufers der Falschauer und des Brandisbaches können bei Erweiterung bzw. bei Abbruch und Wiederaufbau von Gebäuden, mit Zustimmung des Sonderdienstes für Bodenschutz-, Wildbach- und Lawinerverbauung, die bestehenden Mindestabstände vom Uferrand beibehalten werden.

In den im Bauleitplan ausgewiesenen Bauzonen längs der Falschauer beträgt der Mindestabstand vom Uferrand für Neubauten 5 m.

Im Bereich der bestehenden Fischzucht beim Krebsbach beträgt der Mindestabstand vom Dammfuß ein Drittel der Gebäudehöhe.

*Art. 9  
Wohnbauzone A  
-Historischer Ortskern-*

Diese Wohnbauzone umfasst die Flächen, welche einen Siedlungsbereich von geschichtlichem und künstlerischem Wert darstellen und auf Grund ihrer architektonischen, typologischen und morphologischen Eigenart ein Ensemble bilden.

Die Wohnbauzonen „A“ Oberlana und Mitterlana werden in 20 verschiedene Baubereiche eingeteilt.

### **Baubereich 1:**

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 3,20 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Die zulässige Gebäudehöhe beträgt maximal 12 m.
3. Höchstanzahl der Geschosse, einschließlich Erdgeschoss: 4 Stockwerke.
4. Das bestehende Gebäude auf der Bp. 2390 (ex-Bp. 157), K.G. Lana kann innerhalb der gegebenen Gebäudegrundfläche auf 10 m Höhe oder maximal 3 Geschosse aufgestockt werden.
5. Bei der Errichtung von Neubauten (am Berg- hang) auf den Gp.en 692/1, 693, 694 und Bp.en 1830 und 1969 (ex-Gp. 689), K.G. Lana gelten folgende Bestimmungen:
  - a) höchstzulässige Bebauungsdichte: 1,50

- $m^3/m^2$ .
- b) altezza massima: sono consentiti al massimo 2 piani ed un'altezza massima di 7,5 m.
  - c) distanza dai confini del lotto edificabile: minimo 5 m.
  - d) distanza tra gli edifici: almeno uguale all'altezza dell'edificio più alto di entrambi gli edifici vicini interessati, in ogni caso non potrà essere inferiore a 10 m.
  - e) superficie coperta: al massimo il 25% della superficie del lotto edificabile.
6. „In caso di sopraelevazione di edifici esistenti deve essere mantenuto il sedime edificato esistente. Le distanze prescritte dal Codice Civile devono essere rispettate”. (DGP 668 del 21/04/2011, BUR 18 del 3/05/2011)
7. La demolizione e ricostruzione di edifici, per motivi costruttivi, all'interno dei sedimi edificati esistenti è permessa a condizione che non esista alcuna tutela e/o alcun vincolo da parte dell'Ufficio delle Belle Arti.
8. In caso di nuove costruzioni la distanza tra gli edifici deve essere almeno uguale all'altezza dell'edificio più alto tra entrambi gli edifici vicini interessati; in ogni caso non potrà essere inferiore a 10 m. La distanza dai confini del lotto edificabile deve essere almeno di 5 m.
9. La costruzione a schiera risp. in aderenza di due o più edifici è consentita nel caso in cui venga progettata ed eseguita in modo tale da formare un'unità architettonica.
- $m^3/m^2$ .
- b) Höhenbeschränkung: zulässig sind maximal 2 Geschosse und maximal 7,5 m Gebäudehöhe.
  - c) Abstand von den Grundstücksgrenzen: mindestens 5 m.
  - d) Gebäudeabstand: mindestens die Gebäudehöhe des höheren der beiden interessierten benachbarten Gebäude, jedenfalls nicht weniger als 10 m.
  - e) überbaute Fläche: höchstens 25% der Grundstücksfläche.
6. „Bei der Aufstockung von bestehenden Gebäuden ist die bestehende Gebäudegrundfläche einzuhalten. Die vom Bürgerlichen Gesetzbuch vorgeschriebenen Abstände sind einzuhalten.“ (LRB Nr. 668 vom 21.04.2011, AB Nr. 18 vom 03.05.2011)
7. Der Abbruch und Wiederaufbau von Gebäuden aus konstruktiven Gründen innerhalb der ursprünglichen Gebäudegrundflächen ist unter der Voraussetzung gestattet, dass keine Unterschutzstellung u./o. Vinkulierung von Seiten des Denkmalamtes vorliegt.
8. Bei der Errichtung von Neubauten ist der Gebäudeabstand mindestens die Gebäudehöhe des höheren der beiden interessierten benachbarten Gebäude, jedenfalls nicht weniger als 10 m. Der Abstand von der Grundstücksgrenze muss mindestens 5 m betragen.
9. Die Aneinanderreihung bzw. der Anbau von zwei oder mehreren Gebäuden ist zulässig, sofern sie als architektonische Einheit geplant und ausgeführt werden.

## Comparto 2:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: densità esistente maggiorata del 10%.
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

## Comparto 3:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima:  $5,33 m^3/m^2$ .
2. L'altezza massima consentita è di 10,5 m.
3. Numero massimo dei piani, compreso il piano terra: 3 piani.
4. „In caso di sopraelevazione di edifici esistenti deve essere mantenuto il sedime edificato esistente. Le distanze prescritte dal Codice Civile devono essere rispettate”. (DGP 668 del 21/04/2011, BUR 18 del 3/05/2011)
5. La demolizione e ricostruzione di edifici, per

## Baubereich 2:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: Bestandsdichte plus 10%.
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

## Baubereich 3:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte:  $5,33 m^3/m^2$ .
2. Die zulässige Gebäudehöhe beträgt maximal 10,5 m.
3. Höchstzahl der Geschosse, einschließlich Erdgeschoss: 3 Stockwerke.
4. „Bei der Aufstockung von bestehenden Gebäuden ist die bestehende Gebäudegrundfläche einzuhalten. Die vom Bürgerlichen Gesetzbuch vorgeschriebenen Abstände sind einzuhalten.“ (LRB Nr. 668 vom 21.04.2011, AB Nr. 18 vom 03.05.2011)
5. Der Abbruch und Wiederaufbau von Gebäuden

motivi costruttivi, all'interno dei sedimi edificati esistenti è permessa a condizione che non esista alcuna tutela e/o alcun vincolo da parte dell'Ufficio delle Belle Arti.

6. In caso di nuove costruzioni la distanza tra gli edifici deve essere almeno uguale all'altezza dell'edificio più alto tra entrambi gli edifici vicini interessati; in ogni caso non potrà essere inferiore a 10 m. La distanza dai confini del lotto edificabile deve essere almeno di 5 m.
7. La costruzione a schiera risp. in aderenza di due o più edifici è consentita nel caso in cui venga progettata ed eseguita in modo tale da formare un'unità architettonica.

#### Comparto 4:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 6,60 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> (*Decreto assessorile n. 16800 del 30.10.2015, BU n. 45 vom 10.11.2015*)
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di recupero ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche."

(DGP n. 431 del 18/03/2013, BU n. 17 del 23/04/2013)

#### Comparto 5:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 4,20 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di recupero ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

(DGP n. 431 del 18/03/2013, BU n. 17 del 23/04/2013)

#### Comparto 6:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 5,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. "L'altezza massima consentita è di 15 m. Per il corpo edilizio sulla p.ed. 557/1 e sulla p.f. 789/14, C.C. Lana vale un'altezza massima consentita di 16,10 m (inclusi parapetti in muratura)." (*DGP n. 1255 d. 29/08/2011, BU n. 37 del 13/09/2011*)
3. Numero massimo dei piani, compreso il piano terra: 4 piani.
4. „In caso di sopraelevazione di edifici esistenti deve essere mantenuto il sedime edificato esistente. Le distanze prescritte dal Codice Civile devono essere rispettate". (*DGP 668 del 21/04/2011, BUR 18 del 3/05/2011*)
5. La demolizione e ricostruzione di edifici, per motivi costruttivi, all'interno dei sedimi edificati esistenti è permessa a condizione che non esi-

aus konstruktiven Gründen innerhalb der ursprünglichen Gebäudegrundflächen ist unter der Voraussetzung gestattet, dass keine Unterschutzstellung u./o. Vinkulierung von Seiten des Denkmalamtes vorliegt.

6. Bei der Errichtung von Neubauten ist der Gebäudeabstand mindestens die Gebäudehöhe des höheren der beiden interessierten benachbarten Gebäude, jedenfalls nicht weniger als 10 m. Der Abstand von der Grundstücksgrenze muss mindestens 5 m betragen.
7. Die Aneinanderreihung bzw. der Anbau von zwei oder mehreren Gebäuden ist zulässig, sofern sie als architektonische Einheit geplant und ausgeführt werden.

#### Baubereich 4:

Es gelten folgende Bestimmungen:

Baubereich 4:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 6,60 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> (*De-kret des Landesrates Nr. 16800 vom 30.10.2015, AB Nr. 45 vom 10.11.2015*)
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen."

(LRB Nr.431 vom 18.03.2013, AB Nr. 17 vom 23.04.2013)

#### Baubereich 5:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 4,20 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen.

(LRB Nr.431 vom 18.03.2013, AB Nr. 17 vom 23.04.2013)

#### Baubereich 6:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte:5,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. „Die zulässige Gebäudehöhe beträgt 15 m. Für den Baukörper auf der BP 557/1 und der GP 789/14, K.G. Lana gilt eine zulässige Gebäudehöhe von 16,10 m (inklusive Mauerbrüstungen).“ (*LRB Nr. 1255 v. 29.08.2011, AB Nr. 37 v. 13.09.2011*)
3. Höchstzahl der Geschosse, einschließlich Erdgeschoss: 4 Stockwerke.
4. „Bei der Aufstockung von bestehenden Gebäuden ist die bestehende Gebäudegrundfläche einzuhalten. Die vom Bürgerlichen Gesetzbuch vorgeschriebenen Abstände sind einzuhalten.“ (*LRB Nr. 668 vom 21.04.2011, AB Nr. 18 vom 03.05.2011*)
5. Der Abbruch und Wiederaufbau von Gebäuden aus konstruktiven Gründen innerhalb der ursprünglichen Gebäudegrundflächen ist unter der

sta alcuna tutela e/o alcun vincolo da parte dell'Ufficio delle Belle Arti.

“Per il corpo edilizio sulla p.ed. 557/1 e sulla p.f. 789/14, C.C. Lana lungo la via Madonna del Suffragio può essere superato il sedime edificato esistente; in ogni caso la distanza dal confine deve essere almeno di 3 m.” (DGP n. 1255 d. 29/08/2011, BU n. 37 d. 13/09/2011)

6. In caso di nuove costruzioni la distanza tra gli edifici deve essere almeno uguale all'altezza dell'edificio più alto tra entrambi gli edifici vicini interessati; in ogni caso non potrà essere inferiore a 10 m. La distanza dai confini del lotto edificabile deve essere almeno di 5 m.
7. La costruzione a schiera risp. in aderenza di due o più edifici è consentita nel caso in cui venga progettata ed eseguita in modo tale da formare un'unità architettonica.

#### Comparto 7:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 5,70 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

#### Comparto 8:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 5,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.  
(Decreto Assessorile n. 16800 del 30/10/2015, BU n. 45 del 10/11/2015)
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di recupero ai sensi dell'articolo 52 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche. (Decreto Assessorile n. 16800 del 30/10/2015, BU n. 45 del 10.11.2015).

#### Comparto 9:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 4,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.  
(Decreto assessorile n. 16800 del 30.10.2015, BU n. 45 vom 10.11.2015)
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

#### Comparto 10:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 3,60 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

Voraussetzung gestattet, dass keine Unterschutzstellung u./o. Vinkulierung von Seiten des Denkmalamtes vorliegt.

„Für den Baukörper auf der BP 557/1 und der GP 789/14, K.G. Lana kann entlang der Maria-Hilf-Straße die ursprüngliche Gebäudegrundfläche überschritten werden; es ist jedoch ein Grenzabstand von mindestens 3 m einzuhalten.“  
(LRB Nr. 1255 v. 29.08.2011, AB Nr. 37 v. 13.09.2011)

6. Bei der Errichtung von Neubauten ist der Gebäudeabstand mindestens die Gebäudehöhe des höheren der beiden interessierten benachbarten Gebäude, jedenfalls nicht weniger als 10 m. Der Abstand von der Grundstücksgrenze muss mindestens 5 m betragen.
7. Die Aneinanderreihung bzw. der Anbau von zwei oder mehreren Gebäuden ist zulässig, sofern sie als architektonische Einheit geplant und ausgeführt werden.

#### Baubereich 7:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 5,70 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

#### Baubereich 8:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 5,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.  
(Dekret des Landesrates Nr. 16800 vom 30.10.2015, AB Nr. 45 vom 10.11.2015)
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 52 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen. (Dekret des Landesrates Nr. 16800 vom 30.10.2015, AB Nr. 45 vom 10.11.2015)

#### Baubereich 9:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 4,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.  
(Dekret des Landesrates Nr. 16800 vom 30.10.2015, AB Nr. 45 vom 10.11.2015)
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

#### Baubereich 10:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 3,60 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

#### **Comparto 11:**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 2,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. L'altezza massima consentita è di 10,5 m.
3. Numero massimo dei piani, compreso il piano terra: 3 piani.
4. „In caso di sopraelevazione di edifici esistenti deve essere mantenuto il sedime edificato esistente. Le distanze prescritte dal Codice Civile devono essere rispettate". (DGP 668 del 21/04/2011, BUR 18 del 3/05/2011)
5. La demolizione e ricostruzione di edifici, per motivi costruttivi, all'interno dei sedimi edificati esistenti è permessa a condizione che non esista alcuna tutela e/o alcun vincolo da parte dell'Ufficio delle Belle Arti.
6. In caso di nuove costruzioni la distanza tra gli edifici deve essere almeno uguale all'altezza dell'edificio più alto tra entrambi gli edifici vicini interessati; in ogni caso non potrà essere inferiore a 10 m. La distanza dai confini del lotto edificabile deve essere almeno di 5 m.
7. La costruzione a schiera risp. in aderenza di due o più edifici è consentita nel caso in cui venga progettata ed eseguita in modo tale a formare un'unità architettonica.

#### **Comparto 12:**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 2,70 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

#### **Comparto 13:**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 2,40 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. l'altezza massima consentita è di 10,5 m.
3. numero massimo dei piani, compreso il piano terra: 3 piani.
4. "In caso di sopraelevazione d'edifici esistenti deve essere mantenuto il sedime edificato esistente. Le distanze prescritte dal Codice Civile devono essere rispettate."

2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

#### **Baubereich 11:**

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Die zulässige Gebäudehöhe beträgt maximal 10,5 m.
3. Höchstzahl der Geschosse, einschließlich Erdgeschoss: 3 Stockwerke.
4. „Bei der Aufstockung von bestehenden Gebäuden ist die bestehende Gebäudegrundfläche einzuhalten. Die vom Bürgerlichen Gesetzbuch vorgeschriebenen Abstände sind einzuhalten.“ (LRB Nr. 668 vom 21.04.2011, AB Nr. 18 vom 03.05.2011)
5. Der Abbruch und Wiederaufbau von Gebäuden aus konstruktiven Gründen innerhalb der ursprünglichen Gebäudegrundflächen ist unter der Voraussetzung gestattet, dass keine Unterschutzstellung u./o. Vinkulierung von Seiten des Denkmalamtes vorliegt.
6. Bei der Errichtung von Neubauten ist der Gebäudeabstand mindestens die Gebäudehöhe des höheren der beiden interessierten benachbarten Gebäude, jedenfalls nicht weniger als 10 m. Der Abstand von der Grundstücksgrenze muss mindestens 5 m betragen.
7. Die Aneinanderreihung bzw. der Anbau von zwei oder mehreren Gebäuden ist zulässig, sofern sie als architektonische Einheit geplant und ausgeführt werden.

#### **Baubereich 12:**

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,70 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

#### **Baubereich 13:**

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,40 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Die zulässige Gebäudehöhe beträgt maximal 10,5 m.
3. Höchstzahl der Geschosse, einschließlich Erdgeschoss: 3 Stockwerke.
4. „Bei der Aufstockung von bestehenden Gebäuden ist die bestehende Baufluchtlinie einzuhalten. Die vom Bürgerlichen Gesetzbuch vorgeschriebenen Abstände sind einzuhalten.“

5. La demolizione e ricostruzione d'edifici, per motivi costruttivi, all'interno dei sedimi edificati esistenti è permessa a condizione che non esista alcuna tutela e/o alcun vincolo da parte dell'Ufficio delle Belle Arti.
6. In caso di nuove costruzioni la distanza tra gli edifici deve essere almeno uguale all'altezza dell'edificio più alto tra entrambi gli edifici vicini interessati; in ogni caso non potrà essere inferiore a 10 m. La distanza dai confini del lotto edificabile deve essere almeno di 5 m.
7. la costruzione a schiera risp. in aderenza di due o più edifici è consentita nel caso in cui venga progettata ed eseguita in modo tale da formare un'unità architettonica."(DGP n. 133 del 30/01/2012, BU n. 7 del 14/02/2012)

#### Comparto 14:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 2,40 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. L'altezza massima consentita è di 10,5 m.
3. Numero massimo dei piani, compreso il piano terra: 3 piani.
4. „In caso di sopraelevazione di edifici esistenti deve essere mantenuto il sedime edificato esistente. Le distanze prescritte dal Codice Civile devono essere rispettate". (DGP 668 del 21/04/2011, BU n. 18 del 3/05/2011)
5. La demolizione e ricostruzione di edifici, per motivi costruttivi, all'interno dei sedimi edificati esistenti è permessa a condizione che non esista alcuna tutela e/o alcun vincolo da parte dell'Ufficio delle Belle Arti.
6. In caso di nuove costruzioni la distanza tra gli edifici deve essere almeno uguale all'altezza dell'edificio più alto tra entrambi gli edifici vicini interessati; in ogni caso non potrà essere inferiore a 10 m. La distanza dai confini del lotto edificabile deve essere almeno di 5 m.
7. La costruzione a schiera risp. in aderenza di due o più edifici è consentita nel caso in cui venga progettata ed eseguita in modo tale da formare un'unità architettonica.

#### Comparto 15:

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 3,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
  2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.
- In questo comparto (ex latteria consorziale) sulle p.ed. 686 e p.f. 1469/2, C.C. Lana è permessa, oltre

5. Der Abbruch und Wiederaufbau von Gebäuden aus konstruktiven Gründen innerhalb der ursprünglichen Gebäudegrundflächen ist unter der Voraussetzung gestattet, dass keine Unterschutzstellung u./o. Vinkulierung von Seiten des Denkmalamtes vorliegt.
6. Bei der Errichtung von Neubauten ist der Gebäudeabstand mindestens die Gebäudehöhe des höheren der beiden interessierten benachbarten Gebäude, jedenfalls nicht weniger als 10 m. Der Abstand von der Grundstücksgrenze muss mindestens 5 m betragen.
7. Die Aneinanderreihung bzw. der Anbau von zwei oder mehreren Gebäuden ist zulässig, sofern sie als architektonische Einheit geplant und ausgeführt werden.“ (LRB Nr. 133 vom 30.01.2012, AB Nr. 7 vom 14.02.2012)

#### Baubereich 14:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,40 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Die zulässige Gebäudehöhe beträgt maximal 10,5 m.
3. Höchstzahl der Geschosse, einschließlich Erdgeschoss: 3 Stockwerke.
4. „Bei der Aufstockung von bestehenden Gebäuden ist die bestehende Gebäudegrundfläche einzuhalten. Die vom Bürgerlichen Gesetzbuch vorgeschriebenen Abstände sind einzuhalten.“ (LRB Nr. 668 vom 21.04.2011, AB Nr. 18 vom 03.05.2011)
5. Der Abbruch und Wiederaufbau von Gebäuden aus konstruktiven Gründen innerhalb der ursprünglichen Gebäudegrundflächen ist unter der Voraussetzung gestattet, dass keine Unterschutzstellung u./o. Vinkulierung von Seiten des Denkmalamtes vorliegt.
6. Bei der Errichtung von Neubauten ist der Gebäudeabstand mindestens die Gebäudehöhe des höheren der beiden interessierten benachbarten Gebäude, jedenfalls nicht weniger als 10 m. Der Abstand von der Grundstücksgrenze muss mindestens 5 m betragen.
7. Die Aneinanderreihung bzw. der Anbau von zwei oder mehreren Gebäuden ist zulässig, sofern sie als architektonische Einheit geplant und ausgeführt werden.

#### Baubereich 15:

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 3,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
  2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.
- In diesem Baubereich (ehemalige Sennereigenossenschaft) darf auf der Bp. 686 und der Gp.

alla densità edilizia prevista e nell'ambito della redazione del piano di attuazione, la costruzione di un volume massimo di 900 m<sup>3</sup> complessivi, destinato ad'uso pubblico risp. d'interesse collettivo.

Per la realizzazione del complesso deve essere stipulata con il proprietario una relativa convenzione vincolante.

#### **Comparto 16:**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 3,10 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>. (*Decreto Assessorile n. 16800 del 30/10/2015, BU n. 45 del 10.11.2015*)).
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

#### **Comparto 17:**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: densità esistente maggiorata del 5%.
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

#### **Comparto 18:**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 4,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

#### **Comparto 18 – "Piazza Tribus"**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 4,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

#### **Comparto 19:**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 4,10 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

#### **Comparto 20:**

1469/2, K.G. Lana zusätzlich zur vorgesehenen Baumassendichte im Rahmen der Erstellung des Durchführungsplanes ein Volumen von maximal 900 m<sup>3</sup> für öffentliche bzw. gemeinnützige Zwecke errichtet werden.

Für die Verwirklichung der Anlagen ist eine entsprechende verbindliche Konvention mit dem Eigentümer abzuschließen

#### **Baubereich 16:**

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 3,10 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>. (*Dekret des Landesrates Nr. 16800 vom 30.10.2015 AB Nr. 45 vom 10.11.2015*)
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

#### **Baubereich 17:**

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: Bestandsdichte plus 5%.
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

#### **Baubereich 18:**

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 4,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

#### **Baubereich 18 – „Tribusplatz“**

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 4,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

#### **Baubereich 19:**

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 4,10 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

#### **Baubereich 20:**

Valgono le seguenti norme:

1. densità edilizia massima: 2,80 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi dell'articolo 30 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

*Comparto 21:*

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: densità esistente
2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di recupero ai sensi dell'art. 30 ed art. 52 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

3. distanza minima tra gli edifici: 10 m.

Prima del rilascio della concessione edilizia devono essere eseguite e collaudate le necessarie misure di sicurezza in base all'esame di compatibilità idrogeologica.

(DGP n. 1179 del 25/10/2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15/11/2016)

*Comparto 22:*

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: densità esistente maggiorata del 10%
  2. Per questo comparto deve essere redatto un piano di recupero ai sensi dell'art. 52 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.
- (DGP n. 1179 del 25/10/2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15/11/2016)

*Art. 10*

*Zona residenziale B*  
*-Zona di completamento-*

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio totalmente o parzialmente edificate ai sensi dell'articolo 36, comma 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, le quali non presentano particolare interesse storico o artistico, né sono di particolare pregio ambientale.

La densità edilizia massima consentita viene fissata nel modo seguente:

|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| B1 | 3,40 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B2 | 2,90 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B3 | 2,50 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B4 | 2,00 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B5 | 1,70 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B6 | 1,50 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B7 | 1,10 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |

Valgono inoltre le seguenti prescrizioni generali:

1. rapporto massimo di copertura: 30 %

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,80 m<sup>3</sup>/m<sup>3</sup>.
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Artikels 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

*Baubereich 21:*

*Es gelten folgende Bestimmungen:*

1. höchstzulässige Baumassendichte: Bestandsdichte
2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Art. 30 und Art. 52 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen.

3. Mindestgebäudeabstand: 10 m.

Vor Erlass der Benutzungsgenehmigung müssen die erforderlichen Schutzmaßnahmen lt. hydrogeologischer Kompatibilitätsprüfung umgesetzt und abgenommen werden. (LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

*Baubereich 22:*

Es gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige Baumassendichte: Baumassendichte plus 10%
  2. Für diesen Baubereich ist im Sinne des Art. 52 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Wiedergewinnungsplan zu erstellen.
- (LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

*Art. 10*

*Wohnbauzone B*  
*-Auffüllzone-*

Diese Wohnbauzone umfasst die im Sinne des Artikels 36, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997 Nr. 13 in geltender Fassung, gänzlich oder teilweise bebauten Flächen, welche weder eine besondere geschichtliche oder künstlerische Bedeutung noch einen besonderen Wert als Ensemble haben.

Die höchstzulässige Baumassendichte wird wie folgt festgelegt:

|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| B1 | 3,40 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B2 | 2,90 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B3 | 2,50 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B4 | 2,00 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B5 | 1,70 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B6 | 1,50 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| B7 | 1,10 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |

Es gelten weiters folgende allgemeinen Bauvorschriften:

1. höchstzulässige überbaute Fläche: 30 %

2. altezza massima degli edifici: 9,5 m
3. distanza minima dal confine: 5 m, se non viene costruito in aderenza
4. distanza minima tra gli edifici: 10 m
5. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70 %
6. Almeno il 50% dei posti macchina prescritti da queste norme di attuazione deve essere realizzato all'interno dell'edificio, oppure come garages sotterranei.

„In attuazione delle delibere del Consiglio comunale di Lana n. 27 del 22.07.2009 e n. 33 del 10.09.2009 e della Giunta provinciale n. 2626 del 26.10.2009, in questa zona non sono consentiti l'apertura, né il trasferimento e/o l'ampliamento di grandi strutture di vendita ai sensi della legge provinciale n. 7/2000 per l'esercizio del commercio al dettaglio; per le medie strutture di vendita sono da osservare le prescrizioni contenute nel piano comunale per le medie strutture di vendita.“ (DGP n. 1255 d. 29/89/2011, BU n. 37 del 13/09/2011)

„Per la zona di completamento „B3 – via Bolzano“ in adiacenza al parcheggio pubblico il rapporto massimo di copertura può essere aumentato del 10% e l'altezza massima degli edifici può raggiungere 11,60 m.“ (DGP 811 del 4/6/2012, BUR 25del 19/06/2012)

Per la zona di completamento B4 dell'areale ex-magazzino di frutta "Gasser" l'altezza massima consentita degli edifici può essere di 12 m.

Nella zona di completamento B4 sulle p.ed. 1906 e p.f. 739/20, C.C. Lana almeno il 70% della nuova cubatura dev'essere utilizzato per costruire impianti pubblici, mentre il rimanente 30% è destinato all'uso abitativo.

Almeno il 50% della superficie del lotto edificatorio dovrà essere sistemato a verde.

Per la zona di completamento B3 (ex-Zuegg) è prescritta la redazione di un piano di attuazione.

Almeno il 7% della superficie della zona dovrà essere sistemato come area di gioco per bambini e ragazzi.

Oltre al numero dei posti macchina prescritto dalle presenti norme di attuazione devono essere dimostrati almeno 40 parcheggi per visitatori.

Nella zona di completamento B1 (Hofmann), nell'ambito della redazione di un piano di attuazione, è possibile costruire un volume massimo di 4.000 m<sup>3</sup> a destinazione pubblica risp. di interesse collettivo. Per la realizzazione del complesso deve essere attuata con i proprietari una relativa convenzione vincolante.

In caso di edificazione della zona devono essere previsti almeno 60 posti macchina pubblici al primo piano interrato.

2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,5 m
3. Mindestgrenzabstand: 5 m, sofern nicht angebaut wird
4. Mindestgebäudeabstand: 10 m
5. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70 %
6. Wenigstens 50% der gemäß diesen Durchführungsbestimmungen erforderlichen Autoabstellplätze müssen im Gebäude oder unterirdisch verwirklicht werden.

„In Ausführung der Beschlüsse des Gemeinderates Lana Nr. 27 vom 22.07.2009 und Nr. 33 vom 10.09.2009 und von der Landesregierung Nr. 2626 vom 26.10.2009, ist in dieser Zone die Neueröffnung, sowie die Übersiedlung und die Erweiterung von Großverteilungsbetrieben gemäß LG vom 7/2000 für die Ausübung des Einzelhandels nicht zugelassen; für die mittleren Handelsbetriebe sind die Einschränkungen wie im Gemeindeplan für mittlere Handelsbetriebe vorgesehen, zu berücksichtigen.“ (LRB Nr. 1255 v. 29.08.2011, AB Nr. 37 v. 13.09.2011)

„Für die Auffüllzone „B3 Boznerstraße“ im Bereich des öffentlichen Parkplatzes kann die maximal zulässige überbaubare Fläche um 10% erhöht werden und die höchstzulässige Gebäudehöhe darf 11,60 m betragen.“ (LRB Nr. 811 vom 04.06.2012, AB Nr. 25 vom 19/06/2012)

Für die Auffüllzone B4 des Areal Ex-Obstmagazin "Gasser" kann die höchstzulässige Gebäudehöhe 12 m betragen.

In der Auffüllzone B4 auf der Bp. 1906 und Gp. 739/20, K.G. Lana müssen mindestens 70% der neuen Baumasse zum Bau von öffentlichen Einrichtungen verwendet werden, die restlichen 30% sind für Wohnzwecke bestimmt.

Mindestens 50% der Fläche des Baugrundstücks müssen begrünt werden.

Für die Auffüllzone B3 (ex-Zuegg) ist die Erstellung eines Durchführungsplanes vorgeschrieben.

Mindestens 7% der Fläche der Zone müssen als Kinder- und Jugendspielfläche gestaltet sein.

Es müssen mindestens 40 Besucherparkplätze zusätzlich zu den von diesen Durchführungsbestimmungen vorgeschriebenen Autoabstellplätzen nachgewiesen werden.

In der Auffüllzone B1 (Hofmann) darf im Rahmen der Erstellung eines Durchführungsplanes ein Volumen von höchstens 4.000 m<sup>3</sup> für öffentliche bzw. gemeinnützige Zwecke errichtet werden. Für die Verwirklichung der Anlagen ist eine entsprechende verbindliche Konvention mit dem Eigentümer zu treffen. Im Falle einer Bebauung der Zone müssen mindestens 60 öffentliche Parkplätze für PKW im 1. Untergeschoss vorgesehen werden.

Per la zona di completamento B3 in via Feldgatter è prescritta la redazione di un piano di attuazione. L'altezza massima degli edifici viene fissata con 11,5 m.

La distanza minima dal confine di zona è di 5,0 m.

La distanza minima da edifici al di fuori della zona è di 10,0 m, salvo costruzioni in aderenza.

La superficie coperta potrà essere al massimo del 35%.

Almeno il 20% della superficie dovrà essere sistemato a verde.

In ogni caso devono essere realizzati almeno un posto macchina all'interno degli edifici o nel sotterraneo per ogni appartamento risp. per ogni unità immobiliare, nonché almeno 40 posti macchina fuori terra per visitatori

Per la zona di completamento B2 "ex-ALM", la zona di completamento B4 in via Merano, la zona di completamento B4 in via-Andreas-Hofer e la zona di completamento B6 in via della Chiesa è prescritta la redazione di un piano di attuazione.

Per la zona di completamento B2 "ex-ALM" vale la convenzione urbanistica n.reg. 1336 del 22.01.2009 ai sensi dell'art. 40-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 39 del 07.08.2008.

“nonché il codicillo alla convenzione urbanistica del 22/01/2009, n. reg. 1556 del 02/01/ 2012, approvato con la delibera del Consiglio Comunale n. 45 del 22/12/2011.” (DGP 510 del 2/04/2012, BUR 17 del 24/04/2012)

“Prima del rilascio della concessione edilizia riguardante le pp.ff. 2166/8 e 2166/9, C.C. Lana devono essere eseguiti e collaudati i lavori riguardanti le misure di protezione in base all'esame di compatibilità idrogeologica del 12 novembre 2015, elaborato dall'Ufficio Patscheider e Partner.

La densità ammissibile sulle particelle citate è sottoposta all'obbligo di convenzionamento ai sensi dell'art. 79 della legge urbanistica provinciale 11 agosto 1997, n. 13.” (DGP n. 1179 del 25/10/2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15/11/2016)

“La zona residenziale B su una parte della p.f. 2043, C.C. Lana, che è stata prevista secondo l'art. 36/bis, comma 2 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, è destinata ad appartamenti convenzionati secondo l'art. 79 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.”

(DGP n. 1179 del 25/10/2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15/11/2016)

Art. 11

Zona residenziale C  
- Zona di espansione -

Für die Auffüllzone B3 im Feldgatterweg ist die Erstellung eines Durchführungsplanes vorgeschrieben. Die höchstzulässige Gebäudehöhe beträgt 11,5 m.

Der Mindestabstand von der Zonengrenze beträgt 5,0 m.

Der Mindestabstand zu Gebäuden außerhalb der Zone beträgt 10,0 m, sofern nicht angebaut wird.

Die überbaute Fläche kann maximal 35% betragen. Mindestens 20% der Fläche müssen als Grünfläche gestaltet werden.

Es müssen auf jeden Fall ein Garagenplatz für jede Wohn- bzw. Gebäudeeinheit im Gebäude oder unterirdisch sowie mindestens 40 Besucherparkplätze oberirdisch realisiert werden.

Für die Auffüllzone B2 "ex-ALM", die Auffüllzone B4 in der Meranerstraße, die Auffüllzone B4 in der Andreas-Hofer-Straße und die Auffüllzone B6 im Kirchweg ist die Erstellung eines Durchführungsplanes vorgeschrieben.

Für die Auffüllzone B2 "ex-ALM" gilt der Raumordnungsvetrag Reg.Nr. 1336 vom 22.01.2009 im Sinne des Artikels 40-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 39 vom 07.08.2008.

„sowie der Zusatz zum Raumordnungsvertrag vom 22.01.2009, Reg. Nr. 1556 vom 02.01.2012, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 45 vom 22.12.2011.“ (LRB Nr. 510 vom 02.04.2012, AB Nr. 17 vom 24.04.2012)

„Vor Erlass der Benutzungsgenehmigung betreffend die Gp.en 2166/8 und 2166/9, K.G. Lana müssen die erforderlichen Schutzmaßnahmen laut hydrogeologischer Kompatibilitätsprüfung vom 12. November 2015, ausgearbeitet von Büro Patscheider und Partner, umgesetzt und abgenommen werden.

Die zulässige Baumasse auf den angeführten Grundparzellen unterliegt der Konventionierungspflicht laut Art. 79 des Landesraumordnungsgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13.“

(LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

„Die Wohnbauzone B auf der Gp. 2043, K.G. Lana, die gemäß Art. 36/bis, Abs. 2 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 ausgewiesen wurde, ist für konvenzierte Wohnungen im Sinne des Art. 79 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 zweckbestimmt.“

(LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

Art. 11

Wohnbauzone C  
- Erweiterungszone -

Questa zona residenziale comprende le parti del territorio destinate allo sviluppo dell'abitato ai sensi dell'articolo 35 e seguenti della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Per tale zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge urbanistica provinciale. Oltre al piano indicativo dovrà essere elaborato un relativo piano di regolamento delle aree verdi ai sensi dell'articolo 1 (progettazione aree verdi) delle presenti norme di attuazione al piano urbanistico.

La densità edilizia massima consentita viene fissata nel modo seguente:

|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| C1 | 2,50 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C2 | 2,00 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C3 | 1,80 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C4 | 1,70 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C5 | 1,60 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C6 | 1,50 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C7 | 1,30 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |

Valgono inoltre le seguenti prescrizioni generali:

1. rapporto massimo di copertura: 30%
2. altezza massima degli edifici: 9,0 m
3. distanza minima dal confine: 5 m, se non viene costruito in aderenza
4. distanza minima tra gli edifici: 10 m
5. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%
6. Nella redazione del piano di attuazione devono essere previsti parcheggi per visitatori in superficie, nella misura di 25% oltre ai posti macchina già prescritti dalle presenti norme di attuazione.

La pavimentazione di tali parcheggi deve essere eseguita preferibilmente in modo tale da garantire l'infiltrazione delle acque piovane nel suolo.

Per questi parcheggi all'interno della zona, per il futuro, è prescritta un'alberatura vincolante (almeno 1 albero ogni 4 posti macchina).

Eventuali garage nel sottosuolo di aree verdi dovranno essere previsti con un rinterro di spessore minimo di 50 cm per rendere possibile una sistemazione a verde efficace (anche in forma di cespugli perenni).

„In attuazione delle delibere del Consiglio comunale di Lana n. 27 del 22.07.2009 e n. 33 del 10.09.2009 e della Giunta provinciale n. 2626 del 26.10.2009, in questa zona non sono consentiti l'apertura, né il trasferimento e/o l'ampliamento di grandi strutture di

Diese Wohnbauzone umfasst die Flächen, welche im Sinne des Artikels 35 und folgende des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung für die Siedlungsentwicklung der Ortschaft bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesraumordnungsgesetzes ein Durchführungsplan zu erstellen. Dabei muss zusätzlich zum Gestaltungsplan ein entsprechender Grünordnungsplan im Sinne des Artikels 1 (Grünflächenplanung) der vorliegenden Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan ausgearbeitet werden.

Die höchstzulässige Baumassendichte wird wie folgt festgelegt:

|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| C1 | 2,50 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C2 | 2,00 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C3 | 1,80 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C4 | 1,70 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C5 | 1,60 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C6 | 1,50 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |
| C7 | 1,30 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> |

Es gelten weiters folgende allgemeine Bauvorschriften:

1. höchstzulässige überbaute Fläche: 30%
2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,0 m
3. Mindestgrenzabstand: 5 m, sofern nicht angebaut wird
4. Mindestgebäudeabstand: 10 m
5. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%
6. Bei der Erstellung des Durchführungsplanes sind zusätzlich zu den gemäß diesen Durchführungsbestimmungen erforderlichen Autoabstellplätzen Besucherparkplätze an der Oberfläche im Ausmaß von 25% vorzusehen.

Dabei sind die Bodenbeläge bevorzugt derart auszuführen, dass die Versickerung des Regenwassers gewährleistet ist.

Bei diesen Parkplätzen innerhalb der Zone ist zukünftig eine Bepflanzung mit Bäumen bindend vorgeschrieben (mindestens 1 Baum je 4 Abstellplätze).

Eventuelle Tiefgaragen unterhalb von Grünflächen müssen mit einer Überdeckung von mindestens 50 cm vorgesehen werden, damit eine wirksame Begrünung (auch mit dauerhaften Sträuchern) möglich ist.

„In Ausführung der Beschlüsse des Gemeinderates Lana Nr. 27 vom 22.07.2009 und Nr. 33 vom 10.09.2009 und von der Landesregierung Nr. 2626 vom 26.10.2009, ist in dieser Zone die Neueröffnung, sowie die Übersiedlung und die Erweite-

vendita ai sensi della legge provinciale n. 7/2000 per l'esercizio del commercio al dettaglio; per le medie strutture di vendita sono da osservare le prescrizioni contenute nel piano comunale per le medie strutture di vendita." (DGP n. 1255 d. 29/08/2011, BU n. 37 del 13/09/2011)

Per la zona di espansione C2 "Winkleranger" vale la convenzione urbanistica n.reg. 1328 del 29.12.2008 ai sensi dell'art. 40-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 35 del 07.08.2008.

Per la zona d'espansione C2 „Via Dogana/ Thuile“ vale la convenzione urbanistica reg. n. 1845 dell'11 maggio 2017 ai sensi dell'art. 40/bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio comunale n. 15 del 20 aprile 2017. L'intero volume realizzabile è assoggettato all'obbligo di convenzionamento ai sensi dell'art. 79 della legge urbanistica provinciale 11 agosto 1997, n. 13. (Decreto dell'Assessore n. 18084 del 03/10/2017, Bollettino Ufficiale n. 44 del 31/10/2017).

Per la zona di espansione C3 "Meranerstraße" vale la convenzione n.reg. 1327 del 29.12.2008 ai sensi dell'art. 37, comma 1-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 33 del 07.08.2008.

Per la zona di espansione C4 "Pfefferlechner" vale la convenzione urbanistica n.reg. 1325 del 29.12.2008 ai sensi dell'art. 40-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 34 del 07.08.2008.

Per la zona di espansione C4 "Außerdorferweg" vale la convenzione n.reg. 1329 del 29.12.2008 ai sensi dell'art. 37, comma 1-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 54 del 17.11.2008.

“Per la zona d'espansione C4 sulla p.f. 1521/1, C.C. Lana vale la convenzione urbanistica n.reg. 1440 del 4 ottobre 2010 ai sensi dell'art. 40/bis della legge urbanistica provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, nella quale è consentita la realizzazione di 2.890 m<sup>3</sup> di cubatura residenziale (100% edilizia libera)” (DGP 668 del 21/04/2011, BUR 18 del 3/05/2011)

Per la zona di espansione C5 "Feldgatterweg" vale la convenzione n.reg. 1323 del 29.12.2008 ai sensi

di razione von Großverteilungsbetrieben gemäß LG vom 7/2000 für die Ausübung des Einzelhandels nicht zugelassen; für die mittleren Handelsbetriebe sind die Einschränkungen wie im Gemeindeplan für mittlere Handelsbetriebe vorgesehen, zu berücksichtigen.“ (LRB Nr. 1255 v. 29.08.2011, AB Nr. 37 v. 13.09.2011)

Für die Erweiterungszone C2 „Winkleranger“ gilt der Raumordnungsvertrag Reg.Nr. 1328 vom 29.12.2008 im Sinne des Artikels 40-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 35 vom 07.08.2008.

Für die Erweiterungszone C2 „Zollstraße/Thuile“ gilt der Raumordnungsvertrag Reg. Nr. 1845 vom 11. Mai 2017 im Sinne des Art. 40/bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F., abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 15 vom 20. April 2017. die gesamte realisierbare Baumasse unterliegt der Konventionierungspflicht gemäß Art. 79 des Landesraumordnungsgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13. (Dekret des Landesrates nr. 18084 vom 03.10.2017, Amtsblatt Nr. 44 vom 31.10.2017).

Für die Erweiterungszone C3 „Meranerstraße“ gilt die Vereinbarung Reg.Nr. 1327 vom 29.12.2008 im Sinne des Art. 37, Abs. 1-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 33 vom 07.08.2008.

Für die Erweiterungszone C4 „Pfefferlechner“ gilt der Raumordnungsvertrag Reg.Nr. 1325 vom 29.12.2008 im Sinne des Artikels 40-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 34 vom 07.08.2008.

Für die Erweiterungszone C4 "Außerdorferweg" gilt die Vereinbarung Reg.Nr. 1329 vom 29.12.2008 im Sinne des Art. 37, Abs. 1-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 54 vom 17.11.2008.

„Für die Erweiterungszone C4 auf der GP 1521/1, K.G. Lana gilt der Raumordnungsvertrag Reg.Nr. 1440 vom 4. Oktober 2010 im Sinne von Art. 40/bis des Landesraumordnungsgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung auf welcher die Errichtung von 2.890 m<sup>3</sup> Wohnvolumen (100% freier Wohnbau) zulässig ist“ (LRB Nr. 668 vom 21.04.2011, AB Nr. 18 vom 03.05.2011)

Für die Erweiterungszone C5 „Feldgatterweg“ gilt die Vereinbarung Reg.Nr. 1323 vom 29.12.2008 im

dell'art. 37, comma 1-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 36 del 07.08.2008.

Per la zona di espansione C6 "St. Agathastraße" vale la convenzione n.reg. 1324 del 29.12.2008 ai sensi dell'art. 37, comma 1-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 31 del 07.08.2008.

Per la zona di espansione C6 "Zollstraße" vale la convenzione n.reg. 1330 del 29.12.2008 ai sensi dell'art. 37, comma 1-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 32 del 07.08.2008.

"C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Per la zona d'espansione C7 "Foiana-via Prevosto-Wieser" vale la convenzione urbanistica reg. n. 1538 del 5 novembre 2011 ai sensi dell'art. 40/bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio comunale n. 8 del 23 marzo 2011 e n. 38 del 26 settembre 2012.

*L'intero volume realizzabile è assoggettato all'obbligo di convenzionamento ai sensi dell'art. 79 della legge urbanistica provinciale dell'11 agosto 1997, n. 13;*

*(DGP n. 430 del 18/03/2013, Bollettino Ufficiale n. 20 del 14/05/2013)*

C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Per la zona d'espansione C7 "Lana-vicolo Ospizio" vale la convenzione urbanistica reg. n. 1538 del 5 novembre 2011 ai sensi dell'art. 40/bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio comunale n. 8 del 23 marzo 2011 e n. 38 del 26 settembre 2012.

*L'intero volume realizzabile è assoggettato all'obbligo di convenzionamento ai sensi dell'art. 79 della legge urbanistica provinciale dell'11 agosto 1997, n. 13;* (DGP n. 430 del 18/03/2013, Bollettino Ufficiale n. 20 del 14/05/2013)

C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Per la zona d'espansione C7 "Lana-via S. Agata/Margesin" vale la convenzione urbanistica reg. n. 1538 del 5 novembre 2011 ai sensi dell'art. 40/bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, nonché l'atto aggiuntivo reg. n. 1606 del 27 settembre 2012, stipulati in esecuzione della delibera del Consiglio comunale n. 8

Sinne des Art. 37, Abs. 1-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 36 vom 07.08.2008.

Für die Erweiterungszone C6 „St. Agathastraße" gilt die Vereinbarung Reg.Nr. 1324 vom 29.12.2008 im Sinne des Art. 37, Abs. 1-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 31 vom 07.08.2008.

Für die Erweiterungszone C6 „Zollstraße" gilt die Vereinbarung Reg.Nr. 1330 vom 29.12.2008 im Sinne des Art. 37, Abs. 1-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 32 vom 07.08.2008.

„C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Für die Erweiterungszone C7 "Völlan-Propst-Wieser-Weg" gilt der Raumordnungsvertrag Reg. Nr. 1538 vom 5. November 2011 und des diesbezüglichen Ergänzungsaktes im Sinne des Art. 40/bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F., abgeschlossen in Durchführung der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 8 vom 23. März 2011 und Nr. 38 vom 26. September 2012.

Die gesamte realisierbare Baumasse unterliegt der Konventionierungspflicht gemäß Art. 79 des Landesraumordnungsgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13";

*(LRB Nr. 430 vom 18.03.2013, Amtsblatt Nr. 20 vom 14.05.2013)*

C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Für die Erweiterungszone C7 "Lana-Spitalgasse" gilt der Raumordnungsvertrag Reg. Nr. 1538 vom 5. November 2011 und des diesbezüglichen Ergänzungsaktes im Sinne des Art. 40/bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F., abgeschlossen in Durchführung der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 8 vom 23. März 2011 und Nr. 38 vom 26. September 2012.

Die gesamte realisierbare Baumasse unterliegt der Konventionierungspflicht gemäß Art. 79 des Landesraumordnungsgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13; (LRB Nr. 430 vom 18.03.2013, Amtsblatt Nr. 20 vom 14.05.2013)

C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

„Für die Erweiterungszone C7 "Lana-St. Agathastraße/Margesin" gilt der Raumordnungsvertrag Reg. Nr. 1538 vom 5. November 2011 und des diesbezüglichen Ergänzungsaktes im Sinne des Art. 40/bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F., Reg. Nr. 1606 vom 27. September 2012, ab-

del 23 marzo 2011 e n. 38 del 26 settembre 2012.  
L'intero volume realizzabile è assoggettato all'obbligo di convenzionamento ai sensi dell'art. 79 della legge urbanistica provinciale dell'11 agosto 1997, n. 13".

(DGP n. 1340 del 09/09/2013, BU n. 40 del 01.10.2013)

C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Per la zona d'espansione C7 – zona d'espansione "Santa Agata/Golser" vale la convenzione urbanistica ai sensi dell'art. 40/bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio comunale n. 76 del 22 dicembre 2015.

L'intero volume realizzabile è assoggettato all'obbligo di convenzionamento ai sensi dell'art. 79 della legge urbanistica provinciale 11 agosto 1997, n. 13.  
(DGP n. 1179 del 25/10/2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15/11/2016)

C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Per la zona d'espansione C7 – zona d'espansione "Vill/Defregger" vale la convenzione urbanistica reg. n. 1538 del 5 novembre 2011 ai sensi dell'art. 40/bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione delle delibere del Consiglio comunale n. 8 del 23 marzo 2011 e n. 38 del 26 settembre 2012.

L'intero volume realizzabile è assoggettato all'obbligo di convenzionamento ai sensi dell'art. 79 della legge urbanistica provinciale 11 agosto 1997, n. 13. Prima del rilascio della licenza d'uso riguardante la p.f. 352/6, C.C. Lana devono essere eseguiti e collaudati i lavori riguardante le misure di sicurezza in base all'esame di compatibilità idrogeologica del 13 gennaio 2016, elaborato dall'Ufficio Patscheider e Partner.

(DGP n. 1179 del 25/10/2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15/11/2016)

Art. 12  
Zona di verde privato

Questa zona comprende le aree sistemate a giardino o a parco, eventualmente edificate, ma caratterizzate da una vegetazione pregiata la quale costituisce un connotato particolarmente interessante dell'ambiente urbano meritevole di essere conservato.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 0,01 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. altezza massima degli edifici: 7 m (2 piani)

geschlossen in Durchführung der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 8 vom 23. März 2011 und Nr. 38 vom 26. September 2012.

Die gesamte realisierbare Baumasse unterliegt der Konventionierungspflicht gemäß Art. 79 des Landesraumordnungsgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13".

(LRB Nr. 1340 vom 09.09.2013, AB Nr. 40 vom 01.10.2013)

C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Für die Wohnbauzone C7 - Erweiterungszone „St. Agatha/Golser“ gilt der Raumordnungsvertrag im Sinne des Art. 40/bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F., abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 76 vom 22. Dezember 2015.

Die gesamte realisierbare Baumasse unterliegt der Konventionierungspflicht im Sinne Art. 79 des Landesraumordnungsgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13.

(LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

C7 1,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Für die Wohnbauzone C7 - Erweiterungszone „Vill/Defregger“ gilt der Raumordnungsvertrag Reg. Nr. 1538 vom 5. November 2011 und des diesbezüglichen Ergänzungsaktes im Sinne des Art. 40/bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 i.g.F., abgeschlossen in Durchführung der Beschlüsse des Gemeinderates Nr. 8 vom 23. März 2011 und Nr. 38 vom 26. September 2012.

Die gesamte realisierbare Baumasse unterliegt der Konventionierungspflicht im Sinne Art. 79 des Landesraumordnungsgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13.

Vor Erlass der Benützungsgenehmigung betreffend die Gp 352/6, K.G. Lana müssen die erforderlichen Schutzmaßnahmen laut hydrogeologischer Kompatibilitätsprüfung vom 13. Januar 2016, ausgearbeitet vom Büro Patscheider und Partner, umgesetzt und abgenommen werden.

(LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

Art. 12  
Private Grünzone

Diese Zone umfasst Gärten oder Parkanlagen, auch teilweise bebaut, welche innerhalb des Siedlungsbereiches eine besonders wertvolle Vegetation aufweisen, die geschützt werden muss.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 0,01 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 7 m (2 Stock-

3. distanza minima dal confine: 5 m
4. distanza minima tra gli edifici: 10 m
5. rapporto massimo di superficie impermeabile: 50%

In tale zone è comunque ammessa la demolizione e la ricostruzione di edifici esistenti, anche se la loro cubatura è superiore a quella concessa dalla densità edilizia massima per questa zona.

La superficie coperta della nuova costruzione potrà superare quella della costruzione demolita non più del 20%.

La ricostruzione potrà essere consentita anche in una posizione diversa da quella originaria.

*Art. 13*  
*Zona per insediamenti produttivi D1*

Questa zona comprende le aree destinate ad insediamenti produttivi ai sensi dell'articolo 44 e seguenti della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Oltre al piano indicativo dovrà essere elaborato un relativo piano di regolamento delle aree verdi ai sensi dell'articolo 1 (progettazione aree verdi) delle presenti norme di attuazione al piano urbanistico.

Valgono i seguenti indici:

1. rapporto massimo di copertura: 70%
2. altezza massima degli edifici: 9,5 m
3. distanza minima dal confine: 5 m
4. distanza minima tra gli edifici: 10 m
5. rapporto massimo di superficie impermeabile: 90%
6. almeno il 10% della superficie del lotto è da sistemare ad area verde, principalmente ad alberature.

Il limite di altezza può essere superato in caso di esigenza di funzionalità tecnica dell'impianto.

I posti macchina necessari vanno previsti entro il lotto edificabile.

La pavimentazione dei posti macchina deve essere eseguita preferibilmente in modo tale da garantire l'infiltrazione delle acque piovane nel suolo.

Per il futuro nei parcheggi pubblici all'interno della zona è prescritta un'alberatura vincolante (almeno 1 albero ogni 4 posti macchina).

werke)

3. Mindestgrenzabstand: 5 m
4. Mindestgebäudeabstand: 10 m
5. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 50%

In dieser Zone sind der Abbruch und der Wiederaufbau bestehender Gebäude gestattet, auch wenn die Kubatur mehr als jene in dieser Zone aufgrund der maximalen Baumassendichte zulässige Kubatur beträgt.

Die überbaute Fläche des Neubauers darf die des abgebrochenen Gebäudes um höchstens 20% überschreiten.

Für den nachfolgenden Neubau kann ein neuer Standort zugelassen werden.

*Art. 13*  
*Gewerbegebiet D1*

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Produktionsanlagen im Sinne des Artikels 44 und folgende des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

Dabei muss zusätzlich zum Gestaltungsplan ein entsprechender Grünordnungsplan im Sinne des Artikels 1 (Grünflächenplanung) der vorliegenden Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan ausgearbeitet werden.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige überbaute Fläche: 70%
2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9,5 m
3. Mindestgrenzabstand: 5 m
4. Mindestgebäudeabstand: 10 m
5. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 90%
6. mindestens 10% des Baugrundstückes ist als Grünfläche anzulegen, vornehmlich mit Baumbestand.

Die Gebäudehöhe kann aus betriebstechnischen Erfordernissen überschritten werden.

Die erforderlichen Autoabstellplätze müssen innerhalb des Baugrundstückes erstellt werden.

Bei Autoabstellplätzen sind die Bodenbeläge bevorzugt derart auszuführen, dass die Versickerung des Regenwassers gewährleistet ist.

Bei öffentlichen Parkplätzen innerhalb der Zone ist zukünftig eine Bepflanzung mit Bäumen bindend vorgeschrieben (mindestens 1 Baum je 4 Abstellplätze).

Eventuali garage nel sottosuolo di aree verdi dovranno essere previsti con un rinterro di spessore minimo di 50 cm per rendere possibile un'efficace sistemazione a verde (anche in forma di cespugli perenni).

I tetti piani nuovi sono da prevedere preferibilmente come coperture a giardino pensile.

Per la zona per insediamenti produttivi presso la "Piazza Tribus" valgono le seguenti norme:

1. rapporto massimo di copertura: 70%
  2. altezza massima degli edifici: 10 m
- Nei casi di comprovata necessità tecnica o funzionale può essere superata l'altezza massima sopra indicata.

Per la zona per insediamenti produttivi nella frazione di "Pavicolo" valgono le seguenti norme:

1. rapporto massimo di copertura: 40%
  2. altezza massima degli edifici: 7,5 m
- Nei casi di comprovata necessità tecnica o funzionale può essere superata l'altezza massima sopra indicata.

*\*capoverso zona per insediamenti produttivi "Consorzio Ortofrutticolo Pomus" stralciato con D.G.P. n. 1654 del 07/11/2011, BU n. 46 del 15/11/2011*

Nella zona per insediamenti produttivi sulle pp.ed. 2600 e 2602, C.C. Lana, nella misura di ca. 2.150 m<sup>2</sup>, è consentita esclusivamente l'attività di produzione di calcestruzzo in connessione all'attività della lavorazione di ghiaia sulle particelle direttamente adiacenti, destinate quale zona per la lavorazione della ghiaia.

"Il commercio al dettaglio è consentito solo per i materiali prodotti sul posto (ghiaia, sabbia, terra e calcestruzzo)".

*(DGP n. 1393 del 23/09/2013, BU n. 41 del 08/10/2013)*

In questa zona per insediamenti produttivi è interdetta ogni altra attività produttiva e d'impresa. L'altezza massima degli edifici degli impianti tecnici viene fissata con 12 m.

Gli impianti per la produzione di calcestruzzo devono essere avvolti in modo tale da limitare il più possibile la dispersione di polveri sulle aree circostanti.

La zona per insediamenti produttivi nell'ambito della zona industriale di Lana sulle pp.ff. 894/1, 894/2, 894/5, 894/6, 896/1, 896/2, 896/3, 896/6 e 896/7 nonché sulle pp.ed. 2504 e 2615, C.C. Lana è desti-

Eventuelle Tiefgaragen unterhalb von Grünflächen müssen mit einer Überdeckung von mindestens 50 cm vorgesehen werden, damit eine wirksame Begrünung (auch mit dauerhaften Sträuchern) möglich ist.

Neue Flachdächer sind bevorzugt mit Dachbegrünung vorzusehen.

Für das Gewerbegebiet am „Tribusplatz“ gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige überbaute Fläche: 70%
  2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10 m
- Im Falle einer nachgewiesenen technischen oder funktionellen Notwendigkeit darf die angeführte höchstzulässige Gebäudehöhe überschritten werden.

Für das Gewerbegebiet in der Fraktion „Pawigl“ gelten folgende Bestimmungen:

1. höchstzulässige überbaute Fläche: 40%
  2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 7,5 m
- Im Falle einer nachgewiesenen technischen oder funktionellen Notwendigkeit darf die angeführte höchstzulässige Gebäudehöhe überschritten werden.

*\*Absatz Gewerbegebiet für die "Obstgenossenschaft Pomus" gestrichen mit LRB Nr. 1654 vom 07.11.2011, AB Nr. 46 vom 15.11.2011.*

In der Gewerbezone auf den Bp.en 2600 und 2602, K.G. Lana, im Gesamtausmaß von ca. 2.150 m<sup>2</sup>, darf ausschließlich die Tätigkeit der Betonherstellung im Zusammenhang mit der Schotterverarbeitungstätigkeit auf den direkt angrenzenden Parzellen, die als Zone für Schotterverarbeitung ausgewiesen sind, durchgeführt werden.

„Der Detailhandel ist nur für die vor Ort produzierten Materialien (Schotter, Sand, Erde und Beton) zulässig“.

*(LRB Nr. 1393 vom 23.09.2013, AB Nr. 41 vom 08.10.2013)*

Jede andere Gewerbe- und Produktionstätigkeit ist in dieser Zone untersagt. Die höchstzulässige Gebäudehöhe der technischen Anlagen wird mit 12 m festgelegt.

Die Anlagen zur Betonherzeugung müssen derart eingehaust werden, dass die Staubentwicklung für die umliegenden Flächen weitestmöglich reduziert wird.

Das Gewerbegebiet im Bereich der Industriezone Lana auf den Gp.en 894/1, 894/2, 894/5, 894/6, 896/1, 896/2, 896/3, 896/6 und 896/7 sowie auf den Bp.en 2504 und 2615, K.G. Lana ist ausschließlich

nata esclusivamente all'insediamento di aziende industriali.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 9,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

2. rapporto massimo di copertura: 70%
3. altezza massima degli edifici: 14 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 90%
7. almeno il 10% della superficie del lotto è da sistemare a verde.

Per la zona per insediamenti produttivi in "Via Bolzano" deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 8,4 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

2. rapporto massimo di copertura: 70%
3. altezza massima degli edifici: 12 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 90%
7. almeno il 10% della superficie del lotto è da sistemare a verde.

#### **„Art. 13/bis Zona per insediamenti produttivi D2**

Questa zona comprende le aree destinate ad insediamenti produttivi ai sensi dell'articolo 44 e seguenti della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Oltre al piano indicativo dovrà essere elaborato un relativo piano di regolamento delle aree verdi ai sensi dell'articolo 1 (progettazione aree verdi) delle presenti norme di attuazione al piano urbanistico.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 8,4 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

für die Ansiedlung von Industriebetrieben vorbehalten.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 9,8 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

2. höchstzulässige überbaute Fläche: 70%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 14 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 90%
7. mindestens 10% des Baugrundstückes sind zu begrünen.

Für das Gewerbegebiet in der „Boznerstraße“ ist im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 8,4 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

2. höchstzulässige überbaute Fläche: 70%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 12 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 90%
7. mindestens 10% des Baugrundstückes sind zu begrünen.

#### **„Art. 13/bis Gewerbegebiet D2**

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Produktionsanlagen im Sinne des Artikels 44 und folgende des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

Dabei muss zusätzlich zum Gestaltungsplan ein entsprechender Grünordnungsplan im Sinne des Artikels 1 (Grünflächenplanung) der vorliegenden Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan ausgearbeitet werden.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 8,4 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

2. rapporto massimo di copertura: 70%
  3. altezza massima degli edifici: 12 m
  4. distanza minima dal confine: 5 m
  5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
  6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 90%
  7. almeno il 10% della superficie del lotto è da sistemare a verde.”.
- (DGP n. 93 del 27/01/2015, BU n. 9 del 03/03/2015)

*Art. 14*  
*Zona per insediamenti produttivi*  
*di interesse provinciale*

Questa zona comprende le aree di interesse provinciale destinate ad insediamenti produttivi ai sensi dell'articolo 44 e seguenti della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Valgono i seguenti indici:

1. Superficie coperta:  
La superficie coperta non può superare il 65% della superficie netta del lotto.
2. Altezza degli edifici:  
L'altezza massima degli edifici è di 10 m.  
In caso di comprovata necessità funzionale dell'azienda può essere concessa una deroga a tale altezza.
3. Distanza dai confini:  
Le distanze degli edifici dai confini di zona, dalle strade interne di urbanizzazione nonché dai confini dei lotti non devono essere inferiori alla metà dell'altezza degli edifici.  
Con il consenso dei confinanti si può costruire sul confine del lotto.
4. Parcheggi:  
Il numero dei posti macchina deve essere stabilito in relazione al numero degli addetti.  
Per questo è da considerare un rapporto minimo di 1 posto macchina ogni 1-2 addetti.  
Il numero dei parcheggi per clienti e le aree di carico si adeguano alle esigenze specifiche delle aziende.
5. Rinverdimento:  
Almeno il 10% della superficie netta dei lotti deve essere sistemato a verde.
6. Fondazioni:  
Nelle zone di riporti abusivi i provvedimenti per le fondazioni di fabbricato dovranno essere definiti nei progetti esecutivi delle infrastrutture.

2. höchstzulässige überbaute Fläche: 70%
  3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 12 m
  4. Mindestgrenzabstand: 5 m
  5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
  6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 90%
  7. mindestens 10% des Baugrundstückes sind zu begrünen.“.
- (LRB Nr. 93 vom 27.01.2015, AB Nr. 93 vom 27/01/2015)

*Art. 14*  
*Gewerbegebiet*  
*von Landesinteresse*

Diese Zone umfasst die Flächen von Landesinteresse, welche für Produktionsanlagen im Sinne des Artikels 44 und folgende des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. Überbaubare Fläche:  
Die überbaute Fläche darf max. 65% der Parzellen-Nettofläche betragen.
2. Gebäudehöhe:  
Die höchstzulässige Gebäudehöhe beträgt 10 m.  
Eine Überschreitung derselben kann im Falle des Nachweises der betrieblichen Notwendigkeit zugelassen werden.
3. Grenzabstände:  
Die Abstände der Gebäude von der Zonengrenze, von den internen Erschließungsstraßen sowie von den Grundstücksgrenzen dürfen nicht geringer sein als die halbe Gebäudehöhe.  
Bei Einverständnis des Anrainers kann an die Grundstücksgrenze angebaut werden.
4. Autoabstellplätze:  
Die Anzahl der Autoabstellplätze ist im Verhältnis zur Zahl der Beschäftigten festzulegen.  
Dabei ist ein Verhältnis von mindestens 1 Abstellplatz je 1-2 Beschäftigten zugrunde zu legen.  
Die Anzahl der Kundenparkplätze sowie der Ladeflächen richtet sich nach den spezifischen Erfordernissen der Betriebe.
5. Begrünung:  
Mindestens 10% der Parzellen-Nettofläche müssen gärtnerisch gestaltet werden.
6. Gründungen:  
Im Bereich unregelmäßiger Aufschüttungen sind die für Hoch- und Tiefbauten erforderlichen Gründungsmaßnahmen im Rahmen der Ausführungsprojekte für die Infrastrukturen festzulegen.

*Art. 14-bis*

### **Zona per la produzione di energia**

Questa zona comprende le aree destinate ai sensi dell'art. 44/bis, commi 1 e 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13, come zona per insediamenti produttivi con la specifica destinazione d'uso per impianti per la produzione di energia termica ed elettrica.

Per la zona in corrispondenza della discarica "Valsura" a Sinigo è prevista esclusivamente la tipologia dell'impianto a pannelli fotovoltaici.

Sono ammessi esclusivamente volumi tecnici nella stretta misura necessaria. La realizzazione delle opere deve porre particolare attenzione agli aspetti paesaggistici ed ecologici.

*Art. 15*

*Zona destinata alla lavorazione di ghiaia*

Questa zona comprende le aree destinate alla lavorazione della ghiaia.

Sulle aree interessate, ai sensi dell'articolo 3, comma 4 della legge provinciale 19 maggio 2003, n. 7 sono consentiti la realizzazione e l'esercizio di impianti per la lavorazione di ghiaia nonché di impianti per la produzione di calcestruzzi o di conglomerati bituminosi e di impianti di riciclaggio dei materiali da costruzione e demolizione.

È ammessa la realizzazione di un edificio amministrativo con una superficie utile non superiore a 20 m<sup>2</sup>, nonché dei servizi igienico-sanitari.

Per l'edificio valgono i seguenti indici:

1. altezza massima: 3 m
2. altezza massima per gli impianti tecnici: 12 m
3. distanza minima dal confine: 5 m
4. distanza minima tra gli edifici: 10 m

Gli impianti per la produzione di calcestruzzo devono essere avvolti in modo tale da limitare il più possibile la dispersione di polveri sulle aree circostanti.

Lungo tutto il confine della zona individuata deve essere realizzato un vallo di protezione con larghezza minima di 5 m ed altezza minima di 3 m.

Verso le aree circostanti su questo vallo deve essere realizzata una fascia verde alberata con cespugli alti almeno 6 m.

*Art. 14-bis*

### **Zone für die Erzeugung von Energie**

Diese Zone umfasst die Flächen, welche im Sinne des Artikels 44/bis Absätze 1 und 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, als Gewerbegebiet mit besonderer Zweckbestimmung für die Erzeugung von thermischer und elektrischer Energie bestimmt sind.

Für die Zone bei der Deponie „Falschauer“ in Sinich ist nur die Typologie der Anlage mit Fotovoltaikpaneelen zulässig. Auf dieser Zone sind ausschließlich technische Bauten, beschränkt auf das erforderliche Mindestmaß, gestattet.

In der Bauausführung sind die landschaftlichen und ökologischen Aspekte besonders zu berücksichtigen.

*Art. 15*

*Zone für Schotterverarbeitung*

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Schotterverarbeitung bestimmt sind.

Auf diesen Flächen sind im Sinne des Artikels 3, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2003, Nr. 7 der Bau und Betrieb von Anlagen zur Schotterverarbeitung sowie die Errichtung von Betonwerken, Asphaltwerken und Bauschuttrecyclinganlagen zulässig.

Zulässig ist die Errichtung eines Gebäudes für die Verwaltung mit einem Höchstmaß von 20 m<sup>2</sup> Nutzfläche und der erforderlichen sanitären Anlagen.

Für das Gebäude gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 3 m
2. höchstzulässige Gebäudehöhe für die technischen Anlagen: 12 m
3. Mindestgrenzabstand: 5 m
4. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Die Anlagen zur Betonherstellung müssen derart eingehaust werden, dass die Staubentwicklung für die umliegenden Flächen weitestmöglich reduziert wird.

Entlang der gesamten ausgewiesenen Zonengrenze muss ein mindestens 5 m breiter und 3 m hoher Schutzwall errichtet werden.

Auf diesem muss zu den umliegenden Flächen hin ein dichter Grüngürtel mit mindestens 6 m hohen Büschen errichtet werden.

Art. 16

Zona per parcheggio di autocarri e macchine edili

Questa zona comprende le aree riservate esclusivamente alla sosta di autocarri e macchine edili; essa deve essere dotata di un'adeguata pavimentazione.

Sulle aree interessate è vietata qualsiasi edificazione ad esclusione dei lavori strettamente necessari per l'allestimento e la manutenzione del parcheggio medesimo.

Art. 17

Zona per impianti turistici alloggiativi

Questa zona comprende le aree destinate ad impianti turistici ricettivi ai sensi dell'articolo 5 della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 e successive modifiche.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi delle disposizioni della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Vale il seguente indice:

1. densità edilizia massima: 1,9 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

In assenza del piano di attuazione valgono inoltre i seguenti indici:

2. altezza massima degli edifici: 9 m
3. distanza minima dal confine: 5 m
4. distanza minima tra gli edifici: 10 m
5. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

Per la zona turistica „Schwarzschmied“ sulla p.ed. 119/1 e sulle pp.ff. 1472/3, 1472/4 nonché 1472/1, C.C. Lana vale un'indice di densità edilizia massima di 3,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

(DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15/11/2016)

Per la zona turistica „Hotel Waldhof“ sulle pp.ed. 166 e 192 e sulle pp.ff. 37/2, 40/4, 40/5, 40/6, 40/7, 41/2, 41/3 nonché 41/6, C.C. Foiana vale un'indice di densità edilizia massima di 1,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>. (Decreto dell'Assessore n. 18084 del 03/10/2017, Bollettino Ufficiale n. 44 del 31/10/2017).

Art. 18

Zona per impianti turistici  
-Campeggio-

Questa zona comprende le aree destinate a campeggio ai sensi dell'articolo 6 comma 3 della legge

Art. 16

Zona für Abstellplätze für Lastkraftwagen und Baumaschinen

Diese Zone umfasst die Flächen, welche ausschließlich für das Abstellen von Lastkraftwagen und Baumaschinen vorbehalten sind. Sie muss mit geeigneter Bodenbefestigung ausgestattet werden.

Auf diesen Flächen ist jegliche Bauführung untersagt, mit Ausnahme jener Arbeiten, welche für das Anlegen und die Instandhaltung des Abstellplatzes erforderlich sind.

Art. 17

Zona für touristische Einrichtungen  
-Beherbergung-

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Beherbergungsbetriebe im Sinne des Artikels 5 des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, in geltender Fassung, bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gilt folgende Bauvorschrift:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,9 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>

Bis zur Erstellung des Durchführungsplanes gelten weiters folgende Bauvorschriften:

2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 9 m
3. Mindestgrenzabstand: 5 m
4. Mindestgebäudeabstand: 10 m
5. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Für die Touristenzone „Schwarzschmied“ auf der BP 119/1 und den GP.en 1472/3, 1472/4 sowie 1472/1, K.G. Lana gilt eine höchstzulässige Baumassendichte von 3,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

(LRB Nr. 1179 vom 25. Oktober 2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

„Für die Touristenzone „Hotel Waldhof“ auf den Bp.en 166 und 192 und den Gp.en 37/2, 40/4, 40/5, 40/6, 40/7, 41/2, 41/3 sowie 41/6, K.G. Völlan gilt eine höchstzulässige Baumassendichte von 1,5 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>“. (Dekret des Landesrates nr. 18084 vom 03.10.2017, Amtsblatt Nr. 44 vom 31.10.2017).

Art. 18

Zona für touristische Einrichtungen  
-Campingplatz-

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Campingplätze im Sinne des Artikels 6 Absatz 3 des

provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 e successive modifiche.

Per questa zona deve essere redatto un piano di attuazione ai sensi della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 0,08 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. altezza massima degli edifici: 7,5 m
3. distanza minima dal confine: 5 m
4. distanza minima tra gli edifici: 10 m
5. Sono ammessi i necessari impianti igienico-sanitari, un impianto di ristorazione e l'abitazione per la sorveglianza dell'impianto.

“Per il campeggio „Arquin“ in via Feldgatter sulle pp.ed. 1188, 1661, 1662 e 1663 nonché sulle pp.ff. 1806, 1807/1, 1808 e 1811, C.C. Lana la densità edilizia massima viene fissata con 0,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>“;  
(DGP n. 1698 del 19/11/2012, BU n. 49 del 04/12/2012)

Per il campeggio "Schlosshof" (parte della p.f. 1758/2, C.C. Lana) vale la convenzione urbanistica n.reg. 1326 del 29.12.2008 ai sensi dell'art. 40-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 37 del 07.08.2008.

Per il campeggio "Schlosshof" in via ing. Luis Zuegg sulle pp.ed. 2325, 2682 e 2683 nonché sulle pp.ff. 1758/8 e 1758/10, C.C. Lana la densità edilizia massima viene fissata con 0,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.  
(DGP n. 23 del 14/01/2013, BU n. 5 del 29/01/2013)

Per il campeggio "Alpin Fitness Waldcamping" a Foiana sulla p.ed. 301, C.C. Foiana la densità edilizia massima viene fissata in 0,2 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.  
(DGP. N. 1137 vom 30.09.2015, BU n. 44 del 04.11.2015).

#### Art. 19

Zona per attrezzature collettive  
- Amministrazione e servizi pubblici -

Questa zona comprende le aree riservate alle costruzioni ed agli impianti di interesse generale ivi compresi gli edifici per l'amministrazione e per i servizi pubblici, gli edifici religiosi, gli edifici per le attività culturali e sociali, quelli per i servizi sanitari e di assistenza, nonché le infrastrutture tecnologiche. Essi sono destinati al fabbisogno comunale.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 50%
3. altezza massima degli edifici: 10 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m

Landesgesetzes vom 14. Dezember 1988, Nr. 58, in geltender Fassung, bestimmt sind.

Für diese Zone ist im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 0,08 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige Gebäudehöhe: 7,5 m
3. Mindestgrenzabstand: 5 m
4. Mindestgebäudeabstand: 10 m
5. Die Errichtung der erforderlichen sanitären Anlagen, eines Restaurationsbetriebes und der Wohnung für die Betriebsaufsicht sind zulässig.

„Für den Campingplatz „Arquin“ im Feldgatterweg auf den Bp.en 1188, 1661, 1662 und 1663 sowie auf den Gp.en 1806, 1807/1, 1808 und 1811, K.G. Lana wird die höchstzulässige Baumassendichte mit 0,30 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> festgelegt“;

(LRB Nr. 1698 vom 19.11.2012, AB Nr. 49 vom 04.12.2012)

Für den Campingplatz „Schlosshof“ (Teilfläche der G.p. 1758/2, K.G. Lana) gilt der Raumordnungsvertrag Reg.Nr. 1326 vom 29.12.2008 im Sinne des Artikels 40-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 37 vom 07.08.2008

Für den Campingplatz „Schlosshof“ in der Ing.-Luis-Zuegg-Straße auf den BP.en 2325, 2682 und 2683 sowie auf den GP.en 1758/8 und 1758/10, K.G. Lana wird die höchstzulässige Baumassendichte mit 0,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> festgelegt

(LRB Nr. 23 vom 14.01.2013, AB Nr. 5 vom 29.01.2013)

Für den Campingplatz „Alpin Fitness Waldcamping“ in Völlan auf der BP 301, K.G. Völlan wird die höchstzulässige Baumassendichte mit 0,2 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> festgelegt“.

(LRB n. 1137 vom 30.09.2015, AB Nr. 44 vom 04.11.2015)

#### Art. 19

Zone für öffentliche Einrichtungen  
- Verwaltung und öffentliche Dienstleistung -

Diese Zone umfasst jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Bauten und Einrichtungen von allgemeinem Interesse bestimmt sind, und zwar Einrichtungen für die Verwaltung, für die öffentlichen Dienste, für den Kultus, für kulturelle und soziale Tätigkeiten, für Fürsorge- und Gesundheitsdienste und Erschließungsanlagen. Sie sind für den Bedarf auf Gemeindeebene bestimmt.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 50%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m

6. rapporto massimo di superficie impermeabile:  
70%

In caso di comprovata necessità funzionale, in de-  
roga alle suddette norme può essere rilasciata con-  
cessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge  
provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive mo-  
difiche.

La realizzazione e l'amministrazione delle sottoelen-  
cate attrezzature può essere affidata nel pubblico in-  
teresse a proprietari privati, ai sensi dell'articolo 16  
della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e suc-  
cessive modifiche:

- *"Fondazione Casa di Riposo Lorenzerhof"*

L'area consistente nelle pp.ed. 237, 238/1, 2378,  
2379, 1563, 500 e 535 nonché nelle pp.ff. 1462 e  
1463, C.C. Lana è destinata alla "Fondazione Casa  
di Riposo Lorenzerhof".

La densità edilizia massima per tale zona è di 3,0  
m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

La cubatura della casa di riposo è di ca. 63.000 m<sup>3</sup>

- *Casa di Cura "S. Giuseppe" a Foiana*

L'area consistente nelle pp.ed. 2/1, 100 und 130  
nonché nelle pp.ff. 450/4, 1145, 1052/2 e parte della  
p.f. 452/4, C.C. Foiana è destinata alla Casa di Cura  
"S. Giuseppe" dell'Ordine Teutonico delle Suore di  
Carità di Lana".

La cubatura della casa di cura è di ca. 18.600 m<sup>3</sup>

- *Casa di cura "S. Anna" a Lana*

L'area consistente nelle pp.ed. 351, 352 e 1971,  
C.C. Lana è destinata alla Casa di Cura "S. Anna"  
della Provincia italiana dell'Ordine Teutonico di  
Lana.

La cubatura della casa di riposo è di ca. 12.500  
m<sup>3</sup>.

(DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del  
15.11.2016)

- *Edificio pluriuso a Foiana*

La zona per attrezzature collettive a Foiana, costitui-  
ta dalle pp.ed. 231 e 259 nonché dalle pp.ff. 14/6 e  
15, C.C. Foiana è destinata alla costruzione di un  
edificio pluriuso con i relativi vani accessori, di un lo-  
cale per la banda musicale, della caserma dei Vigili  
del Fuoco, di locali per la sistemazione dell'Azienda  
di Soggiorno, di una sala conferenze per le associa-  
zioni locali nonché di un'abitazione di servizio ade-  
guata, il tutto riservato per l'uso collettivo.

Il volume complessivo della costruzione non può su-  
perare i 5.635 m<sup>3</sup>. Il 10% di tale cubatura può es-  
sere utilizzata per attività terziarie di iniziativa pri-  
vata.

6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit  
kann in Abweichung von den angeführten Bauvor-  
schriften die Baukonzession im Sinne des Artikels  
71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr.  
13 in geltender Fassung erteilt werden.

Die Verwirklichung und Verwaltung der nachstehend  
angeführten Einrichtungen kann gemäß Artikel 16  
des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in  
geltender Fassung, im öffentlichen Interesse priva-  
ten Eigentümern anvertraut werden:

- *„Stiftung Altenheim Lorenzerhof“*

Die aus den Bp.en 237, 238/1, 2378, 2379, 1563,  
500 und 535 sowie aus den Gp.en 1462 und 1463,  
K.G. Lana bestehende Fläche wird der „Stiftung Al-  
tenheim Lorenzerhof“ vorbehalten.

Für diese Zone gilt eine höchstzulässige Bau-  
massendichte von 3,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

Die Kubatur des Altenheimes beträgt rd. 63.000 m<sup>3</sup>

- *Pflegeheim „St. Josef“ in Völlan*

Die aus den Bp.en 2/1, 100 und 130 sowie aus den  
Gp.en 450/4, 1145, 1052/2 und Teilfläche der Gp.  
452/4, K.G. Völlan bestehende Fläche wird dem  
Pflegeheim „St. Josef“ der „Deutschordensschw-  
estern Lana“ vorbehalten.

Die Kubatur des Pflegeheimes beträgt rd. 18.600 m<sup>3</sup>

- *Pflegeheim "St. Anna" in Lana*

Die aus den Bp.en 351, 352 und 1971, K.G. Lana  
bestehende Fläche wird dem Pflegeheim "St. Anna"  
der Italienische Provinz des Deutschen Ordens  
Lana vorbehalten.

Die Kubatur des Altenheimes beträgt rund 12.500  
m<sup>3</sup>.

(LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom  
15.11.2016)

- *Mehrzweckgebäude in Völlan*

Die Zone für öffentliche Einrichtungen in Völlan, be-  
stehend aus den Bp. en 231 und 259 sowie aus den  
Gp.en 14/6 und 15, K.G. Völlan ist für die Errichtung  
eines Mehrzwecksaales mit den entsprechenden  
Nebenräumen, eines Musikprobelokals, einer Feuer-  
wehrhalle sowie von Räumlichkeiten für die Unter-  
bringung des Verkehrsamtes, eines kleinen Ver-  
sammlungsraumes für die Vereine sowie einer an-  
gemessenen Dienstwohnung vorbehalten und für  
den Gemeingebrauch bestimmt.

Das Gesamtausmaß des Bauwerks darf 5.635 m<sup>3</sup>  
nicht überschreiten, wobei 10% dieser Baumasse  
für private Dienstleistungsbetriebe genutzt werden  
können.

Nella zona consistente nelle pp.ed. 2681, 2158, 2757 e 2238, C.C. Lana, presso l'uscita dalla MEBO "Lana", ai sensi dell'articolo 15, comma 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n.13 e successive modifiche, il dieci per cento della volumetria complessivamente consentita può essere destinato ad attività commerciale al dettaglio e/o terziaria.  
(DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15.11.2016)

- Centro di raccolta presso uscita MEBO Lana-Postal

La zona per attrezzature collettive nei pressi dell'uscita dalla MEBO Lana-Postal, costituita dalla p.ed. 1103 e dalle pp.ff. 1841/113, 3143 nonché da parti delle pp.ff.1841/162 e 3144, C.C Lana, con una superficie complessiva di ca. 1.200 m<sup>2</sup>, è destinata alla costruzione ed alla gestione di un centro di raccolta con deposito e smaltimento di rifiuti di origine animale.

La cubatura massima ammessa è di 4.000 m<sup>3</sup>

- Edificio per il servizio sgombero neve a Pavicolo

La zona per attrezzature collettive a Pavicolo, costituita da ca. 356 m<sup>2</sup> della p.f. 219/1, C.C. Lana è destinata alla costruzione di un edificio per il servizio sgombero neve.

Per tale zona valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 1,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 50%
3. altezza massima dell'edificio: 6,0 m
4. distanza minima dal confine: 1,50 m

La distanza ridotta verso il rio "Graifures", secondo l'autorizzazione dell'ufficio demanio idrico del 19 novembre 2001, protocollo n. 14340, è di 5 m.  
(DGP n. 990 del 02/07/2012, BU n. 30 del 24/07/2012)

L'area consistente nelle pp.ff. 2830/4, 226/2 e 166/3, C.C. Lana è destinata a chioschi e tettoie per le feste campestri.

Per questa zona valgono un'altezza massima degli edifici di 5 m ed una cubatura massima di 500 m<sup>3</sup>.

(DGP n. 1137 del 30.09.2015, BU n. 44 del 04/11/2015)

- ambito Municipio

Questo ambito di zona comprende le pp.ed 554/1, 554/2, 554/3, 554/4 e la p.f. 752/8 nonché parti delle pp.ff. 752/5 e 2893/1, C.C. Lana con una superficie totale di 2.999 m<sup>2</sup>.

La densità edilizia massima per tale zona è di 7,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

Per questa zona deve essere redatto un piano d'attuazione ai sensi dell'art. 30 della legge provin-

In der aus den Bp.en 2681, 2158, 2757 und 2238, K.G. Lana, bestehenden Zone an der MEBO -Ausfahrt "Lana", kann im Sinne des Artikel 15, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung zehn Prozent der insgesamt maximal zulässigen Baumasse dem Detailhandel und/oder privaten Dienstleistungsbetrieben vorbehalten werden.

(LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

- Sammelstelle an der MEBO-Ausfahrt Lana-Burgstall

Die Zone für öffentliche Einrichtungen an der MEBO-Ausfahrt Lana-Burgstall, bestehend aus der Bp. 1103 und aus den Gp. en. 1841/113, 3143 sowie aus Teilflächen der Gp.en 1841/162 und 3144, K.G. Lana, mit einer Gesamtfläche von rund 1.200 m<sup>2</sup>, ist für die Errichtung und Führung einer Sammelstelle mit Zwischenlagerung und Entsorgung von tierischen Abfällen vorgesehen.

Die maximal zulässige Kubatur beträgt 4.000 m<sup>3</sup>

„- Gebäude für den Schneeräumdienst in Pawigl

Die Zone für öffentliche Einrichtungen in Pawigl, bestehend aus ca. 356 m<sup>2</sup> der GP 219/1, C.C. Lana ist für die Errichtung eines Gebäudes für den Schneeräumdienst bestimmt.

Für die betreffende Zone gelten die folgenden Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 1,0 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 50%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 6,0 m
4. Mindestgrenzabstand: 1,50 m

Zum Greifuresbach gilt der reduzierte Abstand von 5 m, lt. Genehmigung des Amtes für öffentliches Wassergut vom 19. November 2007, Prot. Nr. 14340.“  
(LRB Nr. 990 vom 02.07.2012, AB Nr. 30 vom 24.07.2012)

Die auf den GP.en 2830/4, 226/2 und 166/3, K.G. Lana bestehende Fläche ist für den Ausschank und Überdachungen für ländliche Feste vorbehalten.

Für diese Zone gilt eine höchstzulässige Gebäudehöhe mit 5 m und eine höchstzulässige Kubatur von 500 m<sup>3</sup>.

(LRB Nr. 1137 vom 30/09/2015, AB Nr. 44 vom 04.11.2015)

- Bereich Rathaus

Dieser Bereich umfasst die BP.en 554/1, 554/2, 554/3, 554/4 und die GP 752/8 sowie Teile der GP.en 752/5 und 2893/1, K.G. Lana mit einer Gesamtfläche von 2.999 m<sup>2</sup>.

Für diese Zone gilt eine höchstzulässige Baumassendichte von 7,00 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>.

Für diese Zone ist im Sinne des Art. 30 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender

ciala 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.  
(Decreto n. 16800 del 30.10.2015, BU n. 45 del 10.11.2015)

Art. 20  
Zona per attrezzature collettive  
-Istruzione-

Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di edilizia scolastica ivi compresi gli asili nido, le scuole materne, le elementari e le medie.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 50%
3. altezza massima degli edifici: 10 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Art. 21  
Zona per attrezzature collettive  
-Impianti sportivi-

Questa zona comprende le aree destinate al fabbisogno comunale di impianti sportivi.

Sono ammesse esclusivamente le costruzioni e le infrastrutture necessarie per praticare attività sportive all'aperto e al coperto. Sono altresì ammessi i servizi igienico-sanitari e di pronto-soccorso, i vani indispensabili per l'utilizzo, la manutenzione e la cura degli impianti stessi, nonché per il deposito delle attrezzature sportive.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 50%
3. altezza massima degli edifici: 10 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

„In queste zone, ai sensi dell'articolo 15, comma 4

Fassung ein Durchführungsplan zu erstellen. (Dekret Nr. 16800 vom 30.10.2015, AB Nr. 45 vom 10.11.2015).

Art. 20  
Zone für öffentliche Einrichtungen  
-Unterricht-

Diese Zone umfasst jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs auf Gemeindeebene an Bauten für den Unterricht wie Kinderkrippen, Kindergärten, Grundschulen und Mittelschulen bestimmt sind.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 50%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung erteilt werden.

Art. 21  
Zone für öffentliche Einrichtungen  
-Sportanlagen-

Diese Zone umfasst jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Sportanlagen auf Gemeindeebene bestimmt sind.

Zulässig sind ausschließlich Bauten und Anlagen, die für die sportliche Betätigung im Freien und in geschlossenen Räumen erforderlich sind. Weiters zulässig sind hygienisch-sanitäre- und Erste-Hilfe-Einrichtungen, die erforderlichen Räumlichkeiten für die Nutzung, Instandhaltung und Pflege der Anlagen sowie Abstellräume für die Sportgeräte.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 50%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 10 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung erteilt werden.

„In diesen Zonen kann im Sinne des Artikel 15, Ab-

della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, il dieci per cento della volumetria complessivamente consentita può essere destinato ad attività commerciale al dettaglio e/o terziaria.“.

(DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15.11.2016)

Per la p.f. 1840/57, C.C. Lana devono essere effettuati gli interventi per la compatibilità idrogeologica prima del rilascio della concessione edilizia risp. dell'inizio dei lavori. (Decreto dell'Assessore n. 17801 del 03/10/2017, Bollettino Ufficiale n. 44 del 31/10/2017)

Art. 22

Zona per attrezzature collettive sovracomunali

Questa zona comprende tutte le aree destinate ad impianti ed attrezzature di interesse statale, regionale, provinciale o sovracomunale.

Sono ammessi tutti gli impianti e le attrezzature di interesse generale la cui utenza sia sovracomunale ivi compresi gli edifici per l'amministrazione ed i servizi pubblici, gli edifici per le attività culturali e sociali, quelli per i servizi sanitari e di assistenza, le infrastrutture tecnologiche, gli edifici scolastici nonché le attrezzature sportive.

Valgono i seguenti indici:

1. densità edilizia massima: 2,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. rapporto massimo di copertura: 50%
3. altezza massima degli edifici: 12 m
4. distanza minima dal confine: 5 m
5. distanza minima tra gli edifici: 10 m
6. rapporto massimo di superficie impermeabile: 70%

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

La zona per attrezzature collettive sovracomunali in Via Merano (parte dell'areale ex-ALM), costituita dalle pp.ed. 1597 e 1598 nonché da parti della p.ed. 1145 e pp.ff. 819/5 und 3085, C.C. Lana è destinata esclusivamente alla realizzazione di un centro di mobilità per il servizio di trasporto pubblico.

Per tale zona vale la convenzione urbanistica n.-reg. 1336 del 22.01.2009 ai sensi dell'art. 40-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 39 del

satz 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung zehn Prozent der insgesamt maximal zulässigen Baumasse dem Detailhandel und/oder privaten Dienstleistungsbetrieben vorbehalten werden.“.

(LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

Für die Gp 1840/57, K.G. Lana müssen vor Erlass der Baukonzession bzw. vor Baubeginn die hydrogeologischen Kompatibilitätsmaßnahmen durchgeführt werden. (Dekret des Landesrates Nr. 17801 vom 03.10.2017, Amtsblatt Nr.44 vom 31.10.2017)

Art. 22

Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen

Diese Zone umfasst jene Flächen, welche zur Deckung des Bedarfs an Bauten und Einrichtungen im Staatsinteresse, im Regional- bzw. im Landesinteresse sowie für übergemeindliche Belange bestimmt sind.

Zulässig sind jene Bauten und Einrichtungen von allgemeinem Interesse, die für übergemeindliche Zwecke bestimmt sind, wie die Bauten für die Verwaltung, für die öffentlichen Dienste, für kulturelle und soziale Tätigkeiten, für Fürsorge- und Gesundheitsdienste und Erschließungsanlagen sowie die Bauten für den Unterricht und die Sportanlagen.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Baumassendichte: 2,50 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>
2. höchstzulässige überbaute Fläche: 50%
3. höchstzulässige Gebäudehöhe: 12 m
4. Mindestgrenzabstand: 5 m
5. Mindestgebäudeabstand: 10 m
6. höchstzulässige Versiegelung des Bodens: 70%

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung erteilt werden.

Die Zone für übergemeindliche öffentliche Einrichtungen in der Meranerstraße (Teilfläche des ehemaligen ALM-Areals), bestehend aus den Bp.en 1597 und 1598 sowie aus Teilen der Bp. 1145 und der Gp.en 819/5 und 3085, K.G. Lana, ist für die Errichtung eines Mobilitätszentrums für den öffentlichen Personennahverkehr vorbehalten.

Für diese Zone gilt der Raumordnungsvetrag Reg. Nr. 1336 vom 22.01.2009 im Sinne des Artikels 40-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 39

07.08.2008.

„nonché il codicillo alla convenzione urbanistica del 22/01/2009, n. reg. 1556 del 02/01/ 2012, approvato con la delibera del Consiglio Comunale n. 45 del 22/12/2011.“ (DGP 510 del 2/04/2012, BUR 17 del 24/04/2012)

In questa zona, ai sensi dell'articolo 15, comma 4 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, il dieci per cento della volumetria complessivamente consentita può essere destinato ad attività commerciale al dettaglio e/o terziaria.

(DGP n. 1179 del 25/10/2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15/11/2016).

Per la zona relativa alla discarica "Tisner Auen" può essere adottato un rapporto massimo di superficie impermeabile pari al 100%. „Qui l'altezza massima degli edifici per attrezzature di processo (digestore, serbatoio, acqua di processo, serbatoio biogas, silo per residui di fermentazione) è di 20 m.“ (D.G.P. n. 1873 del 22/11/2010, BU n. 48 del 30/11/2010)

Art. 23

Zona di verde pubblico

Questa zona comprende le aree sistemate o da sistemare a giardini o a parchi che abbiano prevalente funzione ornamentale e ricreativa. Esse devono essere adeguatamente attrezzate. Particolare cura deve essere posta al tipo ed alla distribuzione dell'alberatura, nonché alla messa a dimora di piante ornamentali.

Nelle zone di verde pubblico è vietata qualsiasi costruzione ad eccezione dei depositi per gli attrezzi necessari per la manutenzione del verde, dei piccoli chioschi per la vendita di bevande e cibi di limitato assortimento e giornali con una superficie utile non superiore a 30 m<sup>2</sup>, nonché dei servizi igienico-sanitari.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 3 m
2. distanza minima dai confini: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Nella zona di verde pubblico a Foiana (p.f. 452/4, C.C. Foiana) è ammessa la realizzazione di massimo due edifici ad un piano con un volume complessivo di 400 m<sup>3</sup>, necessari per lo svolgimento di manifestazioni aventi carattere pubblico.

vom 07.08.2008.

„sowie der Zusatz zum Raumordnungsvertrag vom 22.01.2009, Reg. Nr. 1556 vom 02.01.2012, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 45 vom 22.12.2011.“ (LRB Nr. 510 vom 02.04.2012, AB Nr. 17 vom 24.04.2012)

In dieser Zone kann im Sinne des Artikel 15, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung zehn Prozent der insgesamt maximal zulässigen Baumasse dem Detailhandel und/oder privaten Dienstleistungsbetrieben vorbehalten werden. (LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

Für die Zone „Deponie Tisner Auen“ kann die höchstzulässige Versiegelung des Bodens 100% betragen. „Hier beträgt die höchstzulässige Gebäudehöhe bei prozesstechnischen Einrichtungen (Faulturm, Prozesswasserspeicher, Biogasspeicher, Gärrestesilo) 20 m.“ (LRB Nr. 1873 vom 22.11.2010, AB Nr. 48 vom 30.11.2010)

Art. 23

Öffentliche Grünfläche

Diese Zone umfasst bereits bestehende bzw. anzulegende Park- und Gartenanlagen, welche für die Durchgrünung und Erholung bestimmt sind. Sie müssen entsprechend ausgestattet werden. Bei der Anpflanzung dieser Anlagen muss besonderer Wert auf die sinnvolle Auswahl und Verteilung der Bäume und Ziersträucher gelegt werden.

In den öffentlichen Grünflächen sind Bauführungen untersagt, mit Ausnahme solcher, welche für die Unterbringung der Geräte zur Instandhaltung der Anlagen erforderlich sind. Weiters zulässig sind kleine Kioske für den Verkauf eines eingeschränkten Angebotes von Getränken, Imbissen und Zeitschriften mit einem Höchstausmaß von 30 m<sup>2</sup> Nutzfläche sowie sanitäre Anlagen.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 3 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung erteilt werden.

In der öffentlichen Grünfläche in Völlan (Gp.452/4, K.G. Völlan) ist die Errichtung von maximal zwei eingeschossigen Gebäuden mit einem Gesamtvolumen von maximal 400 m<sup>3</sup> zulässig, welche für die Abwicklung von Veranstaltungen öffentlicher Natur notwendig sind.

Per la zona di verde pubblico in via Valsura sulla p.f. 3090/1, C.C. Lana valgono le condizioni definite nel piano di protezione civile che riducono il rischio dell'utilizzo dell'area.

(DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15.11.2016)

*Art. 24*

*Parco giochi per bambini*

Questa zona comprende le aree destinate al gioco ed alla ricreazione dei bambini. Esse devono essere adeguatamente attrezzate.

Nei parchi giochi è vietata la costruzione di qualsiasi edificio ad esclusione dei depositi per le attrezzature necessarie per il gioco e per la manutenzione del verde con una superficie utile non superiore a 30 m<sup>2</sup>, nonché dei servizi igienico-sanitari.

Valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 3 m
2. distanza minima dai confini: 5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Per ragioni idrauliche nella zona lungo l'argine orografico destro del Rio Valsura la realizzazione di strutture fisse è consentita solamente previo apposito consenso da parte del competente Ufficio Sistemazione bacini montani.

Per il parco giochi per bambini in via Feldgatter vale la convenzione urbanistica n.reg. 1326 del 29.12.2008 ai sensi dell'art. 40-bis della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 37 del 07.08.2008.

*Art. 25*

*Campo da golf*

L'area graficamente evidenziata nel verde agricolo e nel bosco come campo da golf è destinata all'esercizio di tale pratica sportiva.

Per la sistemazione ed edificazione dell'area è prescritto un progetto unitario, il quale deve rispettare le seguenti prescrizioni:

1. Le caratteristiche del terreno devono essere mantenute.
2. I movimenti di terreno sono ammessi in misura

Für die öffentliche Grünfläche am Falschauerdamm auf der Gp 3090/1, K.G. Lana gelten zur Reduzierung des Risikos der Benützung der Fläche die im Zivilschutzplan definierten Maßnahmen.

(LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

*Art. 24*

*Kinderspielplatz*

Diese Zone umfasst die Flächen, welche für Spiel und Erholung der Kinder bestimmt sind. Sie müssen entsprechend ausgestattet werden.

In den Kinderspielplätzen ist das Errichten von Gebäuden jeglicher Art untersagt, mit Ausnahme solcher, welche für die Unterbringung der Spielgeräte und der Geräte zur Instandhaltung der Anlagen erforderlich sind, mit einem Höchstausmaß von 30 m<sup>2</sup> Nutzfläche, sowie der sanitären Anlagen.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 3 m
2. Mindestgrenzabstand: 5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung erteilt werden.

Aus hydraulischen Gründen ist in der Zone am orografisch rechten Ufer der Falschauer die Errichtung von festen Strukturen nur mit Einwilligung des zuständigen Amtes für Wildbach- und Lawinenverbauung zulässig.

Für den Kinderspielplatz im Feldgatterweg gilt der Raumordnungsvertrag Reg.Nr. 1326 vom 29.12.2008 im Sinne des Artikels 40-bis des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 37 vom 07.08.2008.

*Art. 25*

*Golfplatz*

Die im Landwirtschafts- und Waldgebiet als Golfplatz eigens gekennzeichnete Fläche ist zur Ausübung dieser Sportart bestimmt.

Bei der Gestaltung und Verbauung dieser Anlage ist ein Gesamtprojekt vorgeschrieben, welches folgenden Vorschriften berücksichtigen muss:

1. Die Charakteristik des Geländes muss beibehalten werden.
2. Erdbewegungen sind für das Anlegen der Ab-

strettamente necessaria alla predisposizione delle partenze e dei "green" per il normale svolgimento del gioco.

3. I "green" devono essere isolati verso il basso, per impedire l'infiltrazione di residui di fertilizzanti nell'acqua freatica. Devono essere regolarmente eseguiti controlli dell'acqua di falda per verificare il rispetto delle prescrizioni relative al valore del nitrato.
4. Il rinverdimento al di fuori dei "green" e delle partenze deve avvenire solamente con specie arboree locali e con la sistemazione di piante ed alberi tipici del luogo.
5. I sentieri all'interno dell'area non possono essere asfaltati.

Le costruzioni già esistenti sull'area possono essere trasformate nella misura necessaria in un edificio per il club del golf e ristrutturate per un esercizio ristorativo nei limiti della cubatura già esistente.

La cubatura degli edifici rurali esistenti deve essere conservata nella misura necessaria per la conduzione dell'azienda agricola.

I parcheggi necessari devono essere realizzati all'interno dell'area prevista per il campo da golf.

Il progetto esecutivo deve essere inoltrato per l'esame alla II<sup>a</sup> Commissione per la tutela del paesaggio

*Art. 26  
Pista naturale per slittini*

La pista naturale per slittini prevista nel piano di zonizzazione è destinata esclusivamente all'esercizio di tale pratica sportiva invernale.

Sulle aree interessate è vietata qualsiasi edificazione ad esclusione dei lavori strettamente necessari per l'allestimento e la manutenzione delle piste medesime; è consentita inoltre la realizzazione delle necessarie costruzioni alla partenza ed all'arrivo della pista, le quali però non devono superare i 18 m<sup>3</sup> ciascuna.

Delle aree previste in zona di verde agricolo può tuttavia essere tenuto conto, in conformità all'articolo 107 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche, nel computo della cubatura ammessa.

*Art. 27*

schläge und der „Greens“ in dem für die Ausübung des Golfspieles unbedingt erforderlichen Ausmaß zulässig.

3. Die Greens müssen nach unten abgedichtet werden, um das Eindringen der Düngerrückstände in das Grundwasser zu verhindern. Es sind regelmäßige Grundwasserkontrollen hinsichtlich der Einhaltung der Vorschriften über den Nitratgehalt vorzunehmen.
4. Die Begrünung außerhalb der „Greens“ und der Abschläge darf nur mit ortsüblichen Rasenarten und die Wiederbepflanzung nur mit ortsüblichen Gehölzen und Bäumen erfolgen.
5. Die anzulegenden Wege innerhalb der Anlage dürfen nicht befestigt werden.

Die auf dem Gelände bestehenden Bauten dürfen im notwendigen Ausmaß für das Clubhaus und für Restaurationszwecke im Rahmen der vorhandenen Kubatur verwendet bzw. umgebaut werden.

Die Kubatur der bestehenden Wirtschaftsgebäude ist in jenem Ausmaß beizubehalten, das für die landwirtschaftliche Bewirtschaftung der Hofstelle erforderlich ist.

Die erforderlichen Parkplätze müssen innerhalb des abgegrenzten Areals für die Golfanlage errichtet werden.

Das Ausführungsprojekt muss der II. Landschaftsschutzkommission zur Begutachtung vorgelegt werden.

*Art. 26  
Naturrodelbahn*

Die im Flächenwidmungsplan eingetragene Naturrodelbahn ist ausschließlich für die Ausübung dieser Wintersportart vorbehalten.

Auf diesen Flächen ist jegliche Bauführung untersagt, mit Ausnahme jener Arbeiten, welche für das Anlegen und die Instandhaltung der Naturrodelbahnen erforderlich sind; zulässig sind auch die notwendigen Bauten am Start und Ziel der Naturrodelbahn, welche eine Kubatur von jeweils 18 m<sup>3</sup> nicht überschreiten dürfen.

Das davon betroffene Landwirtschaftsgebiet kann jedoch für die Berechnung der zulässigen Kubatur gemäß Artikel 107 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung in Rechnung gestellt werden.

*Art. 27*

*“Pista da sci*

*Articolo abrogato con D.G.P. n. 1545 del 16 dicembre 2014, BU n. 6 - Supplemento n. 3 del 10.02.2015*

*Art. 28  
Impianti di risalita*

Gli impianti di risalita previsti nel piano di zonizzazione sono destinati al trasporto pubblico delle persone e comprendono gli impianti funiviari aerei e gli impianti a terra, come sciovie e funicolari.

Le stazioni degli impianti di risalita sono delle infrastrutture e non si calcolano agli effetti della cubatura.

Le stazioni degli impianti funiviari aerei e funicolari possono comprendere, oltre alle attrezzature ed ai locali necessari al funzionamento tecnico, anche la biglietteria, la sala d'attesa, il deposito attrezzi, i locali per la scuola di sci, per il pronto soccorso, per il servizio valanghe, per il ricovero e la manutenzione dei mezzi meccanici battipista, nonché i servizi igienico-sanitari, in relazione al fabbisogno locale.

Le stazioni delle sciovie possono comprendere esclusivamente le attrezzature ed i locali necessari al funzionamento tecnico nonché la biglietteria, il deposito attrezzi “e i servizi igienico-sanitari”. (D.G.P. n. 963 del 7 giugno 2010, BU n. 33 – supplemento n. 2 – del 17 agosto 2010)

Valgono i seguenti indici:

1. distanza minima dai confini: 5 m
2. distanza minima tra gli edifici: 10 m, “comunque la distanza pari all'altezza delle pareti tra edifici antistanti.” (D.G.P. n. 963 del 7 giugno 2010, BU n. 33 – supplemento n. 2 – del 17 agosto 2010)

*Art. 29  
Strada statale*

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada statale sono di competenza della Provincia Autonoma di Bolzano.

Le caratteristiche tecniche delle strade vengono stabilite dalle autorità competenti.

All'esterno della strada statale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 30 m al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'articolo 4 del succitato decreto legislativo, rispettivamente di 10 m al di fuori dei centri abitati, ma all'interno delle zone edificabili previste. All'interno

*„Skipiste*

*Aufgehoben mit LRB Nr. 1545 vom 16. Dezember 2014, AB Nr. 6 – Beiblatt Nr. 3 vom 10.02.2015*

*Art. 28  
Aufstiegsanlagen*

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Aufstiegsanlagen erfassen die Luftseilbahnen sowie Skilifte und Standseilbahnen, welche für den Personentransport bestimmt sind.

Die Stationsgebäude dieser Aufstiegsanlagen gelten als Infrastrukturen und bilden keine urbanistische Kubatur.

Die Stationen der Luftseilbahnen und der Standseilbahnen dürfen außer den betriebstechnisch notwendigen Einrichtungen und Räumlichkeiten auch Fahrkartenschalter, Warteraum, Werkzeuglager, Räumlichkeiten für die Skischule, für die erste Hilfe, für den Lawinenwarndienst, für die Unterbringung und Instandhaltung der Pistenpräpariergeräte sowie sanitäre Anlagen, gemäß örtlichem Bedarf, beinhalten.

Die Stationen der Skilifte dürfen ausschließlich die betriebstechnisch notwendigen Einrichtungen und Räumlichkeiten sowie Fahrkartenschalter, Werkzeugräume „und sanitäre Anlagen“ (LRB Nr. 963 vom 7. Juni 2010, AB Nr. 33 – Beiblatt Nr. 2 - vom 17.08.2010) beinhalten.

Es gelten folgende Bauvorschriften:

1. Mindestgrenzabstand: 5 m
2. Mindestgebäudeabstand: 10 m, „in jedem Fall nicht weniger als die Höhe der höheren gegenüberliegenden Gebäudefassade.“ (LRB Nr. 963 vom 7. Juni 2010, AB Nr. 33 – Beiblatt Nr. 2 - vom 17.08.2010)

*Art. 29  
Staatsstraße*

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Staatsstraßen fallen in die Zuständigkeit der Autonomen Provinz Bozen.

Die technischen Merkmale der Straßen werden von der zuständigen Behörde bestimmt.

Entlang der Staatsstraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992 Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung) definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 30 m breit bzw. 10 m, sofern es sich um ausgewiesene

dei centri abitati deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Deroghe sono ammesse nei casi previsti dalla legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Nella fascia di rispetto lungo le strade statali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m<sup>2</sup> di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

*Art. 30  
Strada provinciale*

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada provinciale sono di competenza della Provincia Autonoma di Bolzano.

Le caratteristiche tecniche delle strade vengono stabilite dalle autorità competenti.

All'esterno della strada provinciale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 20 m al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'articolo 4 del succitato decreto legislativo. All'interno dei centri abitati rispettivamente nelle zone edificabili previste deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Deroghe sono ammesse nei casi previsti dalla legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Nella fascia di rispetto lungo le strade provinciali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m<sup>2</sup> di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

*Art. 31  
Strada comunale*

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zo-

Bauzonen außerhalb dieser Ortschaften handelt. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

Abweichungen sind in jenen Fällen zulässig, wo es das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung vorsieht.

In den Schutzstreifen längs der Staatsstraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstmaß von 50 m<sup>2</sup> Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

*Art. 30  
Landesstraße*

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Landesstraßen fallen in die Zuständigkeit der Autonomen Provinz Bozen.

Die technischen Merkmale der Straßen werden von der zuständigen Behörde bestimmt.

Entlang der Landesstraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung), definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 20 m breit. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften bzw. in den ausgewiesenen Bauzonen ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

Abweichungen sind in jenen Fällen zulässig, wo es das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung vorsieht.

In den Schutzstreifen längs der Landesstraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstmaß von 50 m<sup>2</sup> Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

*Art. 31  
Gemeinestraße*

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Ge-

nizzazione come strada comunale sono di competenza del Comune.

Esse hanno le seguenti larghezze massime comprensive di banchine laterali e marciapiedi (su uno o ambo i lati):

**Tipo A:** larghezza massima: 10,5 m

**Tipo B:** larghezza massima: 8,5 m

**Tipo C:** larghezza massima: 7,5 m

**Tipo D:** larghezza massima: 6,5 m

**Tipo E:** larghezza massima: larghezza esistente

(DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15/11/2016)

In caso di realizzazione di nuove strade comunali risp. di sistemazioni di strade comunali esistenti il relativo progetto esecutivo dovrà comprendere anche una pianificazione dettagliata per le aree verdi. Questo anche in considerazione di eventuali percorsi pedonali o ciclabili.

L'obiettivo di una tale pianificazione mira ad una rivalutazione delle aree, mediante interventi in forma lineare lungo le strade, per tutti i componenti della circolazione, e comprende ad esempio l'impianto di singoli alberi, la formazione di tratti alberati o di viali, spazi aperti sistemati a verde nonché la riduzione risp. minimizzazione del rapporto di impermeabilità del suolo.

All'esterno della strada comunale è istituita una fascia di rispetto la cui larghezza viene misurata dal confine stradale così come definito dall'articolo 3 del Decreto legislativo del 30 aprile 1992 n. 285 (Codice della strada). Detta fascia di rispetto è di 20 m al di fuori dei centri abitati già delimitati ai sensi dell'articolo 4 del succitato decreto legislativo. All'interno dei centri abitati rispettivamente nelle zone edificabili previste deve essere rispettata una distanza minima di 5 m.

Deroghe sono ammesse nei casi previsti dalla legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Nella fascia di rispetto lungo le strade comunali sono consentite costruzioni per il ricovero di attrezzature e materiali utilizzati per la manutenzione della strada; è consentita inoltre la costruzione di distributori di carburante. Essi consistono in un fabbricato di servizio dell'estensione massima di 50 m<sup>2</sup> di area utile, pompe di benzina, auto-lavaggio, nonché servizio di soccorso stradale.

Art. 32  
Pista ciclabile

meindestraßen fallen in die Zuständigkeit der Gemeinde.

Sie weisen, Bankett und Gehsteig (ein- oder beidseitig) miteinbezogen, folgende Maximalbreiten auf:

**Typ A:** Höchstbreite: 10,5 m

**Typ B:** Höchstbreite: 8,5 m

**Typ C:** Höchstbreite: 7,5 m

**Typ D:** Höchstbreite: 6,5 m

**Typ E:** Höchstbreite: bestehende Breite

(LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016)

Bei der Errichtung von neuen Gemeindestraßen bzw. im Zuge der Umgestaltung von bestehenden Gemeindestraßen muss das entsprechende Ausführungsprojekt auch eine detaillierte Grünflächenplanung beinhalten.

Dies auch unter Berücksichtigung eventueller Fuß- oder Radwege.

Diese Grünflächenplanung zielt in Form von straßenbegleitenden Maßnahmen auf eine Aufwertung der Flächen für alle Verkehrsteilnehmer und beinhaltet beispielsweise die Pflanzung von Einzelbäumen, die Schaffung von Baumreihen oder Alleen, freie Grünflächen sowie eine Reduktion bzw. Minimierung des Versiegelungsgrades.

Entlang der Gemeindestraße ist ein Schutzstreifen festgelegt, welcher von der Straßengrenze aus gemessen wird, wie sie mit Artikel 3 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. April 1992, Nr. 285 (Straßenverkehrsordnung), definiert ist. Dieser Schutzstreifen ist außerhalb der geschlossenen Ortschaften, die im Sinne von Artikel 4 des angeführten gesetzesvertretenden Dekretes abgegrenzt sind, 20 m breit. Innerhalb der geschlossenen Ortschaften bzw. in den ausgewiesenen Bauzonen ist ein Mindestabstand von 5 m vorgeschrieben.

Abweichungen sind in jenen Fällen zulässig, wo es das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung vorsieht.

In den Schutzstreifen längs der Gemeindestraßen ist die Errichtung von Gebäuden zur Unterbringung der für die Straßenwartung notwendigen Geräte und Materialien erlaubt; die Errichtung von Tankstellen ist auch zulässig. Sie bestehen aus einem Dienstgebäude im Höchstausmaß von 50 m<sup>2</sup> Nutzfläche, den Zapfsäulen, der Waschanlage und den Einrichtungen für den Pannendienst.

Art. 32  
Radweg

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come pista ciclabile sono riservate prevalentemente o esclusivamente al traffico ciclistico. Nel caso di verde agricolo, bosco o verde alpino, vale l'evidenziamento ai sensi dell'articolo 107, comma 14 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Le caratteristiche tecniche, la costruzione e l'esercizio delle piste ciclabili sono regolate dalla disciplina delle piste ciclabili, delibera della Giunta provinciale n. 2894 del 29 giugno 1998.

La larghezza della pista ciclabile viene stabilita da un apposito progetto esecutivo.

Quando le condizioni di sicurezza della circolazione lo consentano la pista ciclabile, su tratti limitati ed appositamente segnalati, può essere accessibile anche al traffico automobilistico dei confinanti e dei mezzi agricoli.

Sulla p.f. 2900/1 e su parti delle pp.ff. 1387, 1388 e 1390/1, C.C. Lana la pista ciclabile può essere accessibile anche ai mezzi pubblici. *(Decreto dell'Assessore n. 17801 del 03/10/2017, Bollettino Ufficiale n. 44 del 31/10/2017)*

*Art. 33  
Strada pedonale*

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come strada pedonale sono riservate prevalentemente o esclusivamente ai pedoni.

La larghezza della strada pedonale viene stabilita da un apposito progetto esecutivo.

Quando le caratteristiche lo consentano la strada pedonale può essere accessibile anche al traffico automobilistico dei confinanti.

Per la p.f. 1050, C.C. Foiana devono essere effettuati gli interventi per la compatibilità idrogeologica prima dell'inizio di eventuali lavori". *(Decreto dell'Assessore n. 17801 del 03/10/2017, Bollettino Ufficiale n. 44 del 31/10/2017)*

Sulla p.f. 2900/1 e su parti delle pp.ff. 1387, 1388 e 1390/1, C.C. Lana la pista ciclabile può essere accessibile anche ai mezzi pubblici. *(Decreto dell'Assessore n. 17801 del 03/10/2017, Bollettino Ufficiale n. 44 del 31/10/2017)*

*Art. 34  
Isola stradale*

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Radwege sind vornehmlich oder ausschließlich dem Radverkehr vorbehalten. Sofern landwirtschaftliches Grün, Waldgebiet oder alpines Grünland betroffen ist, gilt die Anmerkung im Sinne des Artikels 107, Absatz 14 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung.

Die technischen Merkmale, Bau und Betrieb der Radwege sind durch die Radwegeordnung, Beschluss der Landesregierung Nr. 2894 vom 29. Juni 1998, geregelt.

Die Breite des Radweges wird jeweils mit einem eigenen Ausführungsprojekt festgelegt.

Sofern die Verkehrssicherheit es zulässt, kann der Radweg auf beschränkten und entsprechend ausgeschilderten Abschnitten auch für den Anrainerverkehr und von landwirtschaftlichen Fahrzeugen benutzt werden.

Auf der Gp 2900/1 und auf Teilen der Gp.en 1387, 1388 und 1390/1, K.G. Lana kann der Radweg auch von öffentlichen Verkehrsmitteln genutzt werden. *(Dekret des Landesrates Nr. 17801 vom 03.10.2017, Amtsblatt Nr.44 vom 31.10.2017)*

*Art. 33  
Fußweg*

Die im Flächenwidmungsplan eingetragenen Fußwege sind vornehmlich oder ausschließlich den Fußgängern vorbehalten.

Die Breite des Fußweges wird jeweils mit einem eigenen Ausführungsprojekt festgelegt.

Sofern die Breite des Fußweges es zulässt, kann dieser auch für den Anrainerverkehr benutzt werden.

Für die Gp 1050, K.G. Völlan müssen vor Beginn eventueller Bauarbeiten die hydrogeologischen Kompatibilitätsmaßnahmen durchgeführt werden. *(Dekret des Landesrates Nr. 17801 vom 03.10.2017, Amtsblatt Nr.44 vom 31.10.2017)*

Auf der Gp 2900/1 und auf Teilen der Gp.en 1387, 1388 und 1390/1, K.G. Lana kann der Radweg auch von öffentlichen Verkehrsmitteln genutzt werden. *(Dekret des Landesrates Nr. 17801 vom 03.10.2017, Amtsblatt Nr.44 vom 31.10.2017)*

*Art. 34  
Verkehrinsel*

Le aree graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione come isola stradale sono considerate aree di pertinenza della strada.

L'isola stradale può essere arredata architettonicamente oppure rinverdata purché non venga pregiudicata la sicurezza stradale.

È vietata qualsiasi ulteriore edificazione.

*Art. 35  
Parcheggio pubblico*

Questa zona comprende le aree riservate alla sosta dei veicoli.

In caso di parcheggi coperti o di autosilo, per le parti dell'edificio sporgenti dal terreno, valgono i seguenti indici:

1. altezza massima degli edifici: 3,5 m
2. distanza minima dal confine: 1,5 m
3. distanza minima tra gli edifici: 10 m

Per l'autosilo "Löschanger" l'altezza massima dell'edificio viene fissata con 11 m.

In caso della realizzazione di nuovi parcheggi pubblici rispettivamente nuove sistemazioni di parcheggi pubblici esistenti, il relativo progetto esecutivo dovrà comprendere anche una pianificazione dettagliata per le aree verdi.

L'obiettivo di tale pianificazione mira ad una rivalutazione delle aree e comprende ad esempio l'impianto di singoli alberi, la formazione di tratti alberati, aree sistemate a verde nonché la riduzione risp. minimizzazione del rapporto di impermeabilità del suolo.

Nei parcheggi pubblici, per il futuro, è prescritta un'alberatura vincolante (almeno 1 albero ogni 4 posti macchina).

Eventuali garage nel sottosuolo di aree verdi dovranno essere previsti con un rinterro di spessore minimo di 50 cm per rendere possibile una sistemazione a verde efficace (anche in forma di cespugli perenni).

In caso di comprovata necessità funzionale, in deroga alle suddette norme può essere rilasciata concessione edilizia ai sensi dell'articolo 71 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Per i due parcheggi nell'ambito della prevista zona di espansione C2 "Winkleranger" vale la convenzione urbanistica n.reg. 1328 del 29.12.2008 ai sensi dell'art. 40-bis della legge provinciale 11 ago-

Die im Flächenwidmungsplan als Verkehrsinseln eingetragenen Bereiche sind Zubehörsflächen der Straße.

Die Verkehrsinsel kann gärtnerisch oder architektonisch gestaltet werden, sofern die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigt wird.

Jede andere Bautätigkeit ist untersagt.

*Art. 35  
Öffentlicher Parkplatz*

Diese Zone umfasst die Flächen, welche zum Abstellen von Fahrzeugen bestimmt sind.

Im Fall von überdachten Abstellplätzen oder Parkhäusern gelten für jene Gebäudeteile, welche aus dem Erdreich ragen, folgende Bauvorschriften:

1. höchstzulässige Gebäudehöhe: 3,5 m
2. Mindestgrenzabstand: 1,5 m
3. Mindestgebäudeabstand: 10 m

Für das Parkhaus „Löschanger“ wird die maximale Gebäudehöhe mit 11 m festgelegt.

Bei der Errichtung von neuen öffentlichen Parkplätzen bzw. im Zuge der Umgestaltung von bestehenden öffentlichen Parkplätzen muss das entsprechende Ausführungsprojekt auch eine detaillierte Grünflächenplanung beinhalten.

Diese Grünflächenplanung zielt auf eine Aufwertung der Flächen und beinhaltet beispielsweise die Pflanzung von Einzelbäumen, die Schaffung von Baumreihen, Grünflächen sowie eine Reduktion bzw. Minimierung des Versiegelungsgrades.

Bei öffentlichen Parkplätzen ist zukünftig eine Bepflanzung mit Bäumen bindend vorgeschrieben (mindestens 1 Baum je 4 Abstellplätze).

Eventuelle Tiefgaragen unterhalb von Grünflächen müssen mit einer Überdeckung von mindestens 50 cm vorgesehen werden, damit eine wirksame Begrünung (auch mit dauerhaften Sträuchern) möglich ist.

Bei nachgewiesener betrieblicher Notwendigkeit kann in Abweichung von den angeführten Bauvorschriften die Baukonzession im Sinne des Artikels 71 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung erteilt werden.

Für die zwei Parkplätze im Bereich der ausgewiesenen Erweiterungszone C2 „Winkleranger“ gilt der Raumordnungsvertrag Reg.Nr. 1328 vom 29.12.2008 im Sinne des Artikels 40-bis des Lan-

sto 1997, n. 13 e successive modifiche, stipulata in esecuzione della delibera del Consiglio Comunale n. 35 del 07.08.2008.

*Art. 36  
Area di rispetto cimiteriale*

Questa fascia delimita le aree di rispetto intorno ai cimiteri.

L'attività edilizia, qualora compatibile con la destinazione d'uso delle zone circoscritte, è comunque regolata dalla legge provinciale 24 dicembre 1975, n. 55.

*Art. 37  
Fonte idropotabile con zona di rispetto*

Le fonti idropotabili e le relative zone di rispetto graficamente evidenziate nel piano di zonizzazione, dichiarate tali dalle Autorità competenti, sono tutelate ai sensi della legge provinciale 6 settembre 1973, n. 63 e successive modifiche.

*Art. 38  
Biotopo  
Monumento naturale  
Altre zone con particolare vincolo paesaggistico*

Le aree e/o gli elementi singolari dell'ambiente naturale graficamente evidenziati nel piano di zonizzazione, dichiarati dalle Autorità competenti come „biotopo“, „monumento naturale“ o „altre zone con particolare vincolo paesaggistico“, sono considerati di rimarchevole interesse ambientale e vengono tutelati dall'apposita normativa in materia.

*Art. 39  
Zona di rispetto per le belle arti  
Edificio sottoposto a tutela monumentale  
Monumento nazionale*

Le aree e/o i manufatti graficamente evidenziati nel piano di zonizzazione, dichiarati dalle Autorità competenti come „zona di rispetto per le belle arti“, „edificio sottoposto a tutela monumentale“ o „monumento nazionale“, sono considerati di rimarchevole interesse archeologico, storico ed artistico e vengono tutelati ai sensi della legge 1 giugno 1939, n. 1089.

desgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung, abgeschlossen in Durchführung des Beschlusses des Gemeinderates Nr. 35 vom 07.08.2008.

*Art. 36  
Friedhofsbanngbiet*

Dieser Streifen bildet das Schutzgebiet rund um die Friedhöfe.

Jegliche Bauführung im Rahmen der jeweils gegebenen Flächenwidmung ist mit dem Landesgesetz vom 24. Dezember 1975, Nr. 55, geregelt

*Art. 37  
Trinkwasserentnahmestelle mit Wasserschutzgebiet*

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Trinkwasserentnahmestellen mit den jeweiligen Wasserschutzgebieten, welche von den zuständigen Behörden als solche erklärt wurden, werden im Sinne des Landesgesetzes vom 6. September 1973, Nr. 63, in geltender Fassung, geschützt.

*Art. 38  
Biotop  
Naturdenkmal  
Andere Gebiete mit besonderer landschaftlicher Bindung*

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Bereiche und/oder Naturgebilde, welche von den zuständigen Behörden als „Biotop“, „Naturdenkmal“ oder „Andere Gebiete mit besonderer landschaftlicher Bindung“ erklärt wurden, sind von besonderer landschaftlicher Bedeutung und werden im Sinne der einschlägigen Bestimmungen geschützt.

*Art. 39  
Gebiet mit Denkmalschutz  
Gebäude unter Denkmalschutz  
Nationaldenkmal*

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Bereiche und/oder Baulichkeiten, welche von den zuständigen Behörden als „Gebiet mit Denkmalschutz“, „Gebäude unter Denkmalschutz“ oder „Nationaldenkmal“, erklärt wurden, sind von besonderer archäologischer, historischer oder künstlerischer Bedeutung und werden im Sinne des Gesetzes vom 1. Juni 1939, Nr. 1089, geschützt.

*Art. 40  
Tutela degli insiemi*

Gli insiemi di elementi graficamente evidenziati nel piano di zonizzazione, dichiarati come „ensemble“, vengono tutelati ai sensi dell'articolo 25 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche.

Per gli insiemi si applicano i relativi provvedimenti di conservazione. (DGP n. 1179 del 25.10.2016, Bollettino Ufficiale n. 46 del 15.11.2016).

*Art. 41  
Allineamento*

L'allineamento specificamente inserito nel piano di zonizzazione indica il limite massimo verso aree pubbliche all'interno del quale è ammissibile l'edificazione.

*Art. 42  
Infrastrutture a rete  
Infrastrutture primarie*

Le infrastrutture a rete e quelle primarie graficamente evidenziate nel piano delle infrastrutture rappresentano le reti e le installazioni tecnologiche di interesse generale.

„Lungo i gasdotti e gli elettrodotti sono da rispettare le distanze prescritte dalle norme vigenti in materia“. (D.G.P. n. 372 del 01.04.2014, BU n. 14 del 08.04.2014)

*Art. 43  
Infrastruttura per le comunicazioni*

Sulle aree contrassegnate con apposito simbolo è ammessa la realizzazione di infrastrutture per le comunicazioni da parte di operatori pubblici o privati, muniti di relativa autorizzazione. Le dimensioni dei contenitori e degli impianti non possono superare le dimensioni strettamente necessarie per il funzionamento tecnico.

L'area è da utilizzare come sito in base alla legge provinciale 18 marzo 2002, n. 6 ed al relativo regolamento di esecuzione, DPGP 24/2009.

*Art.44  
Zone di pericolo*

*Art. 40  
Ensembleschutz*

Die im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Bereiche, welche als „Ensemble“ erklärt wurden, werden im Sinne des Artikels 25 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 in geltender Fassung geschützt.

Für die Ensembles gelten die entsprechenden Erhaltungsmaßnahmen. (LRB Nr. 1179 vom 25.10.2016, Amtsblatt Nr. 46 vom 15.11.2016).

*Art. 41  
Bauflicht*

Die eigens im Flächenwidmungsplan gekennzeichnete Bauflucht stellt die maximale Grenze zu öffentlichen Flächen hin dar, innerhalb welcher gebaut werden darf.

*Art. 42  
Leitungen  
Primäre Infrastrukturen*

Die im Infrastrukturplan graphisch gekennzeichneten Leitungen und primären Infrastrukturen stellen die Netze und technologischen Anlagen von allgemeinem Interesse dar.

„Entlang der Gasleitungen und der Elektroleitungen müssen die Abstände laut einschlägigen Gesetzesbestimmungen eingehalten werden.“ (LRB Nr. 372 vom 01.04.2014, AB Nr. 14 vom 08.04.2014)

*Art. 43  
Kommunikationsinfrastruktur*

Auf den Flächen, die mit eigenem Symbol gekennzeichnet sind, ist die Errichtung von Empfangs- und Sendeeinrichtungen durch öffentliche oder private Betreiber mit entsprechender Ermächtigung zulässig.

Die Behälter und Einrichtungen dürfen jene Größe nicht überschreiten, welche für die technische Funktion effektiv notwendig ist.

Die Fläche ist als Standort im Sinne des Landesgesetzes vom 18. März 2002, Nr. 6 und der entsprechenden Durchführungsverordnung, DLH 24/2009 zu verwenden

*Art. 44  
Gefahrenzonen*

Le zone di pericolo sono disciplinate dal piano delle zone di pericolo vigente e dal regolamento di esecuzione, DPP 05/08/2008, n. 42 con succ. mod. (DGP n. 136 del 16/02/2016, BU n. 11 del 15/03/2016)

Die Gefahrenzonen sind mit dem geltenden Gefahrenzonenplan und der Durchführungsverordnung, DLH vom 05.08.2008, Nr. 42 i.g.F., geregelt. (LRB Nr. 136 vom 16.02.2016, AB Nr. 11 vom 15.03.2016)